

إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد

هداية الله باتو

رسالة المجستير

إعداد:

عبد اللطيف

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤م

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف: ٢)

وَذَلِكَ لِأَنَّ لُغَةَ الْعَرَبِ أَفْصَحُ اللُّغَاتِ وَأَبْيَنُهَا وَأَوْسَعُهَا، وَأَكْثَرُهَا تَأْدِيَةً لِلْمَعَانِي الَّتِي تَقُومُ بِالنُّفُوسِ؛ فَلِهَذَا
أَنْزَلَ أَشْرَفُ الْكُتُبِ بِأَشْرَفِ اللُّغَاتِ، عَلَى أَشْرَفِ الرُّسُلِ، بِسِفَارَةِ

(ابن كثير، تفسير القرآن العظيم: ٣٦٦)

إهداء

أهدى الرسالة الماجستير إلى:

أمي وأبي المحبوبين

الذين رباني صغيراً، وعلماني بالتعلم العزيز، وأرشداني إلى طريقة النجاح في الدنيا و الآخرة،
وأدباني بأحسن التأديب وإلى جميع أسرتي المحبوبين وزملاء الناشطين على دعائهم وشجاعتهم
لتمام كتابة هذه الرسالة.

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان : إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو التي أعدها الطالب: عبد اللطيف (الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١) لقد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة رسالة الماجستير وقررت قبولها شرطا وذلك في يوم الجمعة بتاريخ ٢٩ يونيو ٢٠٢٤ م وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

المناقش الأساسي



د.سلامت دارين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

رئيس لجنة المناقشة



د. ديوي حميدة الحاجة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

المناقشة



د. مملوءة صاحبة الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٠٨٠٩٠١٢٣٣٧

المشرف الثاني



د.نور حسن الماجستير

رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

اعتماد

عميد كلية الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور واحد مورني

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٣٠٣٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

مواقف المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : عبد اللطيف

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١

العنوان : إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية

بمعهد هداية الله باتو

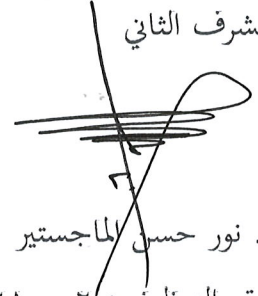
المشرف الأول



أ.د. محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

المشرف الثاني



د. نور حسن الماجستير

الرقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. شهداء الماجستير

الرقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة فيما يلي:

الاسم : عبد اللطيف

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١ :

العنوان : إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة

العربية بمعهد هداية الله باتو

أقر بأن هذا البحث الذي أعددتَه لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، أحضرته وكتبته بنفسى وما زورتها من إبداع غيى أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد إستقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. كفى هذا وقد قررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٩ يونيو ٢٠٢٤



عبد اللطيف

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١ :

الشكر و التقدير

الحمد لله بنعمته تتم الصالحات وبفضله تنزل الخيرات والبركات، والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد

أعظم الشكر الله عز وجل مما أنعم مخلقه قاته، وأنعم عبده الضعيف بإتمام كتابة الرسالة العلمية بالعنوان " إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو ". فإنها شئ بسيط قدمه الباحث في نشر اللغة العظيمة وعسى أن يكون مفيد الجميع الناس خصوصا للمسلمين. هذه الرسالة وسيلة التعليم التي سار عليها الباحث لنيل شهادة الماجستير. ما كتب الباحث من هذه الرسالة البسيطة لا تخلو عن الأخطاء والنسيان، فمن سماحة القراء الاقتراحات والمداخلات

الشكر الجامعة مولانا مالك إبراهيم بمالانج جاوى شرقية التي فتحت فرصة التعلم للباحث وللآخرين، خاصة قسم تعليم اللغة العربية للدراسة العليا. لعل الله جعل الجامعة مرجعا في تعليم اللغة العربية وفي هذه المناسبة يقدم الباحث جزيل الشكر والعرفان إلى صاحب الفضيلة

١. فضيلة أ. د. زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢. فضيلة أ. د. واحد مورني مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٣. فضيلة د. شهداء، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بمرحلة الماجستير في كلية الدراسات العليا الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٤. فضيلة المشرف الأول أ.د. محمد عبد الحميد، الذي قد أشرفني ووفر لي التوجيهات والإرشادات فضيلة الشكر والتقدير، فأسأل الله تعالى أن يكرمه دنيا وأخرا ويجزيه بأحسن الجزاء

٥. فضيلة المشرف الثاني د. نور حسن، الذي ساعدني وشجعني باهتمامه وملاحظاته الدقيقة، فأسأل الله تعالى أن يمد في عمره ويجعله سعيدا في الدارين

٦. سماحة المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية الذين ساعدوني الحصول على العلوم المفيدة
٧. سماحة جميع الموظفين في كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية الذين يقدمون الخدمات الأكاديمية والإدارية لإتمام البحث
٨. سماحة أساتذة وموظفي معهد هداية الله باتو
٩. وأصدقائي الذين ساعدوني في إتمام هذه الرسالة
- ختاماً أسأل الله الذي يعلم ما في السماوات والأرض أن يجزي الباحث بما قدم الرسالة
خدمة للغة العربية

مالانج، ٢٩ جوني ٢٠٢٤

الباحث،

عبد اللطيف

مستخلص البحث

اللطيف عبد، ٢٠٢٤، إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو. رسالة الماجستير، كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف : أ. د. محمد عبد الحميد الماجستير و د. نور حسن الماجستير

الكلمات المفتاحية : إدارة التعليم، تعليم المفردات، ، نظرية رشدي احمد طعيمة

تعلم اللغة العربية له تحدياته الخاصة ، خاصة فيما يتعلق بإتقان المفردات. المفردات هي عنصر مهم في تعلم اللغة لأنه بدون إتقان المفردات الكافية ، سيتم إعاقه القدرة على التواصل في اللغة. لذلك ، هناك حاجة إلى استراتيجية فعالة في إدارة تعليم المفردات لتحسين جودة تعليم اللغة العربية. تهدف هذه الدراسة إلى: معرفة تخطيط و تنفيذ و مراقبة و تقويم تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو بنظرية رشدي احمد طعيمة. طريقة البحث المستخدمة هي نهج البحث النوعي. نوع البحث الذي يستخدمه الباحث هو دراسة حالة جوهرية. في هذه الدراسة ، يستخدم الباحث تحليل بيانات النموذج التفاعلي ، وفقا لمايلز وهوبرمان ، مع تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق. بعد جمع البيانات ، يتم تحليل البيانات عن طريق (١) تقليل البيانات (٢) عرض البيانات (٣) رسم الاستنتاج.

وجاءت نتائج هذه الدراسة على النحو التالي: (١) لتخطيط تعليم المفردات اللغة العربية من خلال المراحل التالية : أ) تحديد الكتاب الرئيسي لتعلم المفردات ب) يشير تعليم المفردات إلى البرامج السنوية والبرامج الفصلية والمناهج الدراسية وخطط الدروس والكفاءات الأساسية وكفاءات الخريجين. ٢) يستخدم تعلم المفردات أثناء الفصل الدراسي وخارجه طريقة المباشرة ويعمل بفعالية. هناك تفاعل نشط بين المعلمين والطلاب. ٣) تنفيذ أنشطة الإشراف المراقبة جميع الأنشطة الجارية من التخطيط إلى التنفيذ، سواء برامج التعليم المقدمة وجودة الخدمات المقدمة. ويتم ذلك لمعرفة العقبات التي تحدث حتى يمكن إجراء الترقية لتعليم المفردات في المستقبل. ٤) ينقسم تقويم تعليم المفردات إلى ثلاث فترات: أ) سنوي ، ب) شهري ج) أسبوعي. التقويم في شكل امتحانات شفوية وكتابية. و اما تقويم الذي يتعلق بأداء او جودة

التدريس معلم اللغة العربية لتعليم المفردات يعمل بثلاثة طرائق: (١) التحكم في التغذية الأمامية (*feedforward control*)، هو السيطرة التي نفذت قبل حدوث النشاط، (٢) التحكم المتزامن (*concurrent control*)، هو الضوابط التي يتم إجراؤها أثناء النشاط، (٣) التحكم في التغذية الراجعة (*feedback control*)، هو التحكم الذي يتم تنفيذه بعد اكتمال النشاط

ABSTRACT

Latif, Abdul 2024, *Mufradat Learning Management in Arabic Learning Program at Ma'had Hidayatullah Batu: An Rusydi Ahmad Thua'imah Perspective*. Thesis, Master of Arabic Language Education, Postgraduate Program, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Supervisor: Prof. Dr. H. M. Abdul Hamid, MA and Dr. Nur Hasan, M.Ed.

Keywords: Learning Management, Vocabulary learning, Rusydi Ahmad Thuaimah Theory

Learning Arabic in has its own challenges, especially in terms of vocabulary mastery. Vocabulary is an important component in language learning because without adequate vocabulary mastery the ability to communicate in that language will be hampered. Therefore, effective strategies are needed in managing vocabulary learning to improve the quality of Arabic language learning This study aims to: 1) find out how the *Mufradat* learning planning, process, control, evaluation of the Arabic learning program in Ma'had Hidayatullah Batu an Rusydi Ahmad Thu'aimah theory.

The research method used is a qualitative research approach. The type of research used by researchers is an intrinsic case study; in this study, researchers use interactive model data analysis, according to Miles and Huberman, with data collection techniques through observation, interviews, and documentation. After the data is collected, data analysis is done by 1) data reduction, 2) data presentation, and 3) conclusion drawing.

The results of this study are as follows: 1) Mufradat learning planning Arabic language learning program through the following stages; a) determination of the main book of *mufradat* learning b) *mufradat* learning refers to annual programs, semester programs, syllabi, lesson plans, basic competencies, and graduate competencies. 2) *mufradat* learning during the classroom and outside uses *the mubasyarah method* and runs effectively. There is active interaction between teachers and students. 3) Mufradat learning supervision is carried out by supervising all activities that take place from planning, implementation to evaluation. One of the supervision carried out was speaking Arabic in the environment of Ma'had Hidayatullah Batu. The existence of supervision of mufradat learning can make improvements if there are obstacles found 4) Evaluation of *mufradat learning* is divided into three periods: a) annual, b) monthly c) weekly. Evaluation is carried out in the form of oral and written examinations. As for evaluating the quality of Mufradat teaching, it is divided into three; a) feedforward control b) concurrent control c) feedback control.

ABSTRAK

Latif, Abdul 2024, Manajemen Pembelajaran *Mufradat* Perspektif Teori Rusydi Ahmad Thu'aimah dalam Program Pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Hidayatullah Batu. Tesis, Magister Pendidikan Bahasa Arab, Program Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Prof. Dr. H. M. Abdul Hamid, MA dan Dr. Nur Hasan, M.Ed.

Kata Kunci : Manajemen Pembelajaran, Pembelajaran kosakata, Teori Rusydi Ahmad Thu'aimah

Pembelajaran bahasa Arab mempunyai tantangan tersendiri, terutama dalam hal penguasaan kosakata. Kosakata merupakan komponen penting dalam pembelajaran bahasa karena tanpa penguasaan kosakata yang memadai maka kemampuan berkomunikasi dalam bahasa tersebut akan terhambat. Oleh karena itu, diperlukan strategi yang efektif dalam mengelola pembelajaran kosakata untuk meningkatkan kualitas pembelajaran bahasa Arab. Penelitian ini bertujuan untuk : mengetahui bagaimana perencanaan, pelaksanaan, pengawasan, dan evaluasi pembelajaran *Mufradat* pada program pembelajaran bahasa arab di Ma'had Hidayatullah Batu berlandaskan pada teori Rusydi Ahmad Thu'aimah.

Metode penelitian yang digunakan adalah pendekatan penelitian kualitatif. dan jenis penelitian yang digunakan peneliti adalah studi kasus intrinsik, dalam penelitian ini peneliti menggunakan analisis data model interaktif menurut Miles dan Huberman dengan Teknik pengumpulan data melalui observasi, wawancara dan dokumentasi. Setelah data terkumpul dilakukan analisis data dengan: 1) reduksi data, 2) penyajian data, 3) penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian ini adalah sebagai berikut : 1) perencanaan pembelajaran *Mufradat* program pembelajaran bahasa arab melalui tahapan berikut ; a) penentuan buku utama pembelajaran *mufradat* b) pembelajaran *mufradat* mengacu pada program tahunan, program semester, silabus, RPP, kompetensi dasar, dan kompetensi lulusan. 2) pembelajaran *mufradat* pada saat pembelajaran di kelas dan diluar menggunakan metode *mubasyarah* dan berjalan efektif. Terjadi interaksi aktif antara guru dan siswa. 3) pengawasan pembelajaran *mufradat* dilakukan dengan mengawasi seluruh kegiatan yang berlangsung mulai dari perencanaan, pelaksanaan hingga evaluasi. Salah pengawasan yang dilakukan adalah berbicara bahasa arab di lingkungan ma'had hidayatullah batu. Adanya pengawasan pembelajaran *mufradat* dapat melakukan perbaikan jika terdapat kendala-kendala yang ditemukan 4) Evaluasi pembelajaran *mufradat* di bagi menjadi tiga periode; a) tahunan b) bulanan c) mingguan. Evaluasi dilakukan dalam bentuk ujian lisan dan tulis. Adapun terkait dengan evaluasi kualitas pengajaran *mufradat* dibagi menjadi tiga; a) *feedforward control* b) *concurrent control* c) *feedback control*.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	إستهلال
ج	إهداء
د	اعتماد لجنة المناقشة
هـ	مواقف المشرف
و	إقرار أصالة البحث
ز	شكر و تقدير
ط	مستخلص البحث بالعربية
ك	مستخلص البحث بالانجليزية
ل	مستخلص البحث بالاندمنيسية
م	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ	مقدمة
ب	أسئلة البحث
ج	أهداف البحث
د	فوائد البحث
هـ	تحدود البحث

- و. دراسات السابقة..... ٦
- ز. تحديد المصطلحات ١١

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : إدارة تعليمية ١

- أ. تعريف إدارة..... ١
- ب. الإدارة التعليمية ٢
- ج. وظائف الإدارة التعليمية ٢
- د. أهداف الإدارة التعليمية..... ٣
- هـ. خصائص الإدارة التعليمية..... ٤

المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية ٤

- أ. تعليم اللغة العربية..... ٤
- ب. أهمية تعليم اللغة العربية ٤
- ج. اهداف تعليم اللغة العربية..... ٥
- د. طرائق تعليم اللغة العربية..... ٥
- هـ. وسائل التعليم اللغة العربية ٦
- و. تقويم تعليم اللغة العربية..... ٧

المبحث الثالث : تعليم المفردات ٨

- أ. معنى تعليم المفردات..... ٨
- ب. أساس اختيار المفردات ٩

ج. أنواع المفردات.....	١١
د. استراتيجيات تعليم المفردات.....	١٣
هـ. توجيهات عامة في تعليم المفردات.....	١٣
و. أهمية تعليم المفردات.....	١٥
ز. وسائل تعليم المفردات.....	١٥
المبحث الرابعة : إدارة تعليم المفردات.....	٢٣
أ. تخطيط تعليم امفردات.....	٢٤
ب. تنفيذ تعليم المفردات.....	٢٥
ج. مراقبة تعليم المفردات.....	٢٨
د. تقويم تعليم المفردات.....	٢٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث	١
ب. نوع البحث	٢
ج. حضور الباحث	٣
د. مواقع البحث	٤
هـ. مصادر البيانات	٤
و. تقنية جمع البيانات	٥
ز. تقنيات تحليل البيانات	٥
ح. تقنيات التحقق من صحة البيانات	٦

ط. مراحل البحث	٧
ي. تحليل البيانات.....	٧
ك. أساليب تحليل البيانات.....	٧

الفصل الرابع

عرض البيانات البحث ة تحليلها

أ. المبحث الأول : عرض البيانات بتخطيط تعليم المفردات	١
ب. المبحث الثاني : عرض البيانات بتنفيذ تعليم المفردات	٦
ب. المبحث الثالث : عرض البيانات بمراقبة تعليم المفردات	١٣
ج. المبحث الرابع : عرض البيانات بتقويم تعليم المفردات.....	١٥

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. تخطيط تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية اللغة العربية.....	١
ب. تنفيذ تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية.....	٦
ج. مراقبة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة اعرابية.....	١١
د. تقويم إدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية.....	١٢

الفصل السادس

الإختتام

أ. الخلاصة	١
ب. التوصيات	٣
ج. المقترحات	٣

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

الإدارة هي نشاط بشري يمكن العثور عليه في كل منظمة رسمية ، سواء كانت بسيطة بطبيعتها أو تصل إلى المنظمة المعقدة والحكومية والخاصة ، و من ذلك المنظمات التعليمية.¹ تعني إدارة أو إدارة مؤسسة تعليمية ترتب بحيث تعمل الإمكانيات الكاملة للمؤسسة التعليمية في دعم تحقيق أهداف المؤسسة التعليمية. تتضمن إدارة مؤسسة تعليمية الى مراحل التخطيط والتنفيذ والمراقبة و التقييم.²

تعليم اللغة العربية له تحدياته الخاصة ، خاصة فيما يتعلق بإتقان المفردات. المفردات هي عنصر مهم في تعليم اللغة لأنه بدون إتقان المفردات الكافية ، سيتم إعاقه القدرة على التواصل في اللغة. لذلك ، هناك حاجة إلى استراتيجية فعالة في إدارة تعليم المفردات لتحسين جودة تعليم اللغة العربية.

يجب أن تكون إدارة لكل مؤسسة الذي فيها تخطيط و تنظيم و تنفيذ و مراقبة و تقييم عن المحتوي على قيم قابلة للتكيف مع احتياجات المجتمع والتطورات الحالية ، وخاصة ادارة تعليم

¹ Mathias Gemnafle and John Rafafy Batlolona, “Manajemen Pembelajaran,” *Jurnal Pendidikan Profesi Guru Indonesia (JPPGI)* 1, no. 1 (2021): 28–42.

² Mohammad Zaini, *Manajemen Kurikulum Terintegrasi*, ed. Abd. Wahib, Cetakan 1 (Yogyakarta: Pustaka Ilmu, 2020), <http://digilib.uinkhas.ac.id/4964/1/BUKU-manajemen-kurikulum.pdf>.

لغات الأجنبية مثل لغة العربية. اللغة هي أداة تتكون من أصوات مفصلية تستخدم للتواصل ، سواء في الكتابي أو الشفهي.^٣

المفردات هو عنصر من عناصر اللغة المهمة بحيث عليها المعاني واستخدام الكلمة في اللغة من المتكلم أو من الكاتب ان الشخص تزيد مهارته في اللغة فازدادت مفرداته لأن مهارة لغة الشخص متوفرة على المفردات التي استوعبها معانيها اللفظية.^٤ ما يعقد هذا التعريف هو حقيقة أن الكلمات تأتي في شكلين على الأقل: شفهي ومطبوعا. تأتي معرفة الكلمات أيضا في شكلين على الأقل ، متقبلة لما يمكننا فهمه أو التعرف عليه ومنتجة المفردات التي نستخدمها عندما نكتب أو نتحدث.^٥

المفردات الشفوية هي مجموعة الكلمات التي نعرف معانيها عندما نتحدث أو نقرأ شفهيًا. تتكون مفردات الطباعة من تلك الكلمات التي يعرف معناها عندما نكتب أو نقرأ بصمت. هذه فروق مهمة لأن مجموعة الكلمات التي يعرفها القراء المبتدئون هي في الأساس تمثيلات شفوية. عندما يتعلمون القراءة ، تلعب المفردات المطبوعة دورا أكبر بشكل متزايد في محور الأمية مقارنة بالمفردات الشفوية.^٦

المفردات الإنتاجية هي مجموعة الكلمات التي يمكن للفرد استخدامها عند كتابة أو التحدث. إنها كلمات معروفة ومألوفة وتستخدم بشكل متكرر. على العكس من ذلك ، فإن المفردات المتقبلة أو الاعتراف هي تلك المجموعة من الكلمات التي يمكن للفرد تعيين معاني لها عند الاستماع أو القراءة. هذه هي الكلمات التي غالبا ما تكون أقل شهرة للطلاب وأقل تكرارا في الاستخدام. قد يكون الأفراد قادرين على تعيين نوع من المعنى لهم ، على الرغم من أنهم قد لا يعرفون التفاصيل الدقيقة الكاملة للتمييز. عادة ، هذه أيضا كلمات لا يستخدمها الأفراد تلقائيا. ومع ذلك ، عندما يواجه الأفراد هذه الكلمات ، فإنهم يتعرفون عليها.^٧

³ Mohammad Asrori, *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab Di Pesantren*, ed. A.Nurul Kawakikb (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2013).

^٤ صالح عبد العزيز، التربية و طرق و التدريس (قاهرة: دار المعارف بمطبعة ١٩٦١).

⁵ Elfrieda Hiebert and Michael Kamil, *Teaching and Learning Vocabulary: Bringing Research to Practice*, 2005.

⁶ Hiebert and Kamil.

⁷ Hiebert and Kamil.

يساعد تعليم المفردات الطلاب الأجانب على فهم معنى الكلمات باللغة العربية حتى يتمكنوا من ترجمتها إلى لغتهم الخاصة. يعتقد بعض الناس أن تعليم كلمة ما يعني فقط معرفة تعريفها في القاموس، لكن هذه ليست الصورة الكاملة. لا يقتصر تدريس المفردات على النطق والمعنى فحسب، بل يتعلق أيضًا باستخدام الكلمة الصحيحة في السياق الصحيح.^٨

معهد هداية الله باتو هي واحدة من المعاهد الإسلامية التي في تعليم اللغة العربية ، تقدم معلم بدرجة الدكتوراه في مجال اللغة العربية وهي متحدثة سردية باللغة العربية. في برنامج اللغة العربية لمدة ٢ سنوات الذي تنفذه معهد هداية الله باتو الإسلامية هو برنامج اللغة العربية الذي نجح في تحسين جودة الطلاب في ارتفاع مهارات اللغة العربية.^٩ يهدف برنامج اللغة العربية فيه إلى تزويد الطلاب بمهارات اللغة العربية الجيدة والصحيحة ، حتى يتمكنوا من فهم الأدب الإسلامي الكلاسيكي والمعاصر والتواصل بطلاقة باللغة العربية. ومع ذلك ، مثل المؤسسات التعليمية الأخرى ، تواجه معهد هداية الله باتو أيضا عقبات مختلفة في عملية تعليم المفردات العربية

يقدم رشدي أحمد طعيمة الخبير في مجال تعليم اللغة العربية، وجهات نظر وأساليب مختلفة في إدارة تعليم المفردات التي يمكن استخدامها كمرجع في تحسين فعالية التعليم. توفر وجهات نظره الشاملة القائمة على الأبحاث نظرة ثاقبة حول كيفية تدريس المفردات بشكل أكثر منهجية وفعالية. تشمل الأساليب التي اقترحتها طعيمة استخدام السياق في التعليم ، والتكرار المنظم ، ودمج التكنولوجيا في التدريس.

غالبًا ما ترتبط العقبات التي تعترض تعليم المفردات بطرق التدريس الأقل تنوعًا ونقص الموارد الداعمة. ومن المتوقع أن يؤدي تطبيق طريقة التعليم التي اقترحتها طعيمة إلى التغلب على هذه العقبات. لا تركز هذه الطريقة على الحفظ فحسب ، بل تشجع أيضًا على فهم واستخدام المفردات في سياقات مختلفة ذات صلة بالحياة اليومية للطلاب.

^٨ رشدي احمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه (مصر: المنظومة الاسلامية للتربية و العلوم و الثقافة, ١٩٨٩), <https://online.anyflip.com/gxnut/cwtd/mobile>.

^٩ مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ٢٧ نوفمبر

بناء على نتائج المقابلات والملاحظات ، وجد الباحث العديد من المزايا والتفرد. أولاً: وجود متحدثين سرديين باللغة العربية يتمتعون بكفاءة عالية في مجال اللغة العربية كأعضاء هيئة تدريس ومساعدين. ثانياً، تطلب المؤسسات من الطلاب استخدام اللغة العربية في كل عملية التعليم الرسمية مثل الفصول و العروض التقديمية والمناقشات والمناظرات وفي بيئات المدارس الداخلية الإسلامية. ثالثاً ، هناك أنشطة محاضرة التي يتم ملؤها مباشرة من قبل المتحدثين السرد في كل عام. المزايا والتفرد الذي حققته وامتلكته معهد هداية الله باتو الإسلامية إلى اهتمام الباحث بإجراء بحث أعمق بعنوان " إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو".

ب. أسئلة البحث

في هذه الدراسة ، قصر الباحث البحث على التركيز على الجوانب الإدارية تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بالأسئلة التالية.

١. كيف تخطيط تعليم مفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو؟
٢. كيف تنفيذ تعليم مفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو ؟
٣. كيف مراقبة تعليم مفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو ؟
٤. كيف تقويم تعليم مفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو ؟

ج. أهداف البحث

والأهداف من أداء هذا البحث يعنى :

١. لوصف تخطيط تعليم مفردات من ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو

٢. لوصف تنفيذ تعليم مفردات من ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو
٣. لوصف مراقبة تعليم مفردات من ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو
٤. لوصف مراقبة تعليم مفردات من ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو

د. فوائد البحث

أما الفوائد التي يقصدها المحقق في هذا البحث هي :

١. الفوائد النظرية : ومن تحصيل فحص المحقق في الفوائد النظرية في ذلك البحث الزيادة خزائن العلوم في إدارة تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو عموما و خصوصا في قسم ادارة تعليم إحترافية الخطاب للغة العربية بمعهد هداية الله باتو
٢. الفوائد التطبيقية : رعى المفتش أن تكون نتيجة و ارتفاع الخبرات و المعلومات في إستراتيجية، تأدية، وتنقيح في هيئة تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو

هـ. تحديد البحث

١. الحدود الموضوعية : حدود البحث في إدارة تعليم مفردات في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو في بحث عن تخطيط و تنفيذ و مراقبة و تقويم ادارة تعليم مفردات في برنامج تعليم اللغة العربية، ومادة الدراسة تخصص في تعليم مفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو
٢. الحدود المكانية حدد الباحث في معهد هداية الله باتو للبنان بأن هذه معهد من إحدى معاهد الذي طبق ترتيب من مادة الدراسية المدرسية و المعهدية، و مادة الدراسية التخصصية.

٣. الحدود الزمنية - بدأ الباحث القيام بالبحث العلمي عن إدارة تعليم مفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو شهر فبراير في سنة ٢٠٢٤

و. الدراسات السابقة

١. اللجنة، سفينة، ٢٠٢١، تعليم مهارة الكلام بالطريقة المباشرة في مدرسة الحكم المتوسطة الإسلامية جومبانج البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. يستخدم هذا البحث منهجا وصفيا نوعيا ، وهو البيانات التي يتم جمعها في شكل كلمات تصف المواقف أو الأحداث التي تحدث في مجال البحث بشكل منهجي بناء على فئات واستخدام كلمات يسهل فهمها. يستخدم هذا البحث ثلاث تقنيات لجمع البيانات ، وهي: الملاحظة والمقابلات والتوثيق. حصل هذا البحث على عدة نتائج. أي أن الطريقة المستخدمة في تدريس اللغة العربية فعالة للغاية ، وهي تطبيق الأساليب المباشرة في تدريس اللغة العربية ، أحدها أن يتحدث المعلمون أكثر مع الطلاب ويعلمون جملا مثالية للحفظ والفهم ، حتى يتمكن الطلاب من فهم ونطق كل متحدث في الفصل أو في البيئة. المدرسة أو المنزل.

٢. رنھا إسكندار ذو القرنين ٢٠١٦ م إدارة منهج تعليم في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية ماترام ، رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. البحث في هذه الرسالة نوعي لتحديد حالة مجال البحث باستخدام منهج الوصف التحليلي لأنه سيحلل إدارة منهج تعلم اللغة العربية IAIN ماتارام من تخطيط وتنظيم وتنفيذ وتقييم منهج تعلم اللغة العربية IAIN ماتارام. وتتمثل نتائج البحث من إدارة تخطيط مناهج تعلم اللغة العربية في تحديد خطوات التخطيط التالية: (١) تحديد أهداف قسم تعليم اللغة العربية (٢) تحديد محتوى المنهج (٣) تحديد التوجيه للطلاب (٤) تحديد أدوات التقييم من قسم تعليم وإدارة اللغة العربية المنظم على النحو التالي: (١) تحديد المقررات (٢) الإشراف على المقررات (٣) تقسيم المقررات (٤) تحديد وقت التعلم (٥) عمل جداول التعلم بالنسبة

لإدارة تقويم مناهج التعلم على النحو التالي (١) تحديد أهداف التقييم (٢) تحديد أدوات التقييم وفقا للقدرات المعرفية والفعالة والحركية (٣) اختيار استراتيجيات التقييم وجمع البيانات.

٣. أبوا فريم استياء أوند ٢٠٢٢ إدارة تعليم مهارة الكلام على أساس التعليم الشامل المتكامل لتكوين البيئة اللغوية في معهد التوحيد الإسلامي ما جلائج. جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. تقييم تعلم مهارات التحدث على أساس التعلم الشامل التكاملي. نوع البحث المستخدم هو البحث النوعي. يتم تقديم هذا البحث في شكل وصفي بهدف وصف العملية التي تحدث في هذا المجال.

أظهرت نتائج الدراسة أن: (١) تعلم التخطيط لمهارات التحدث القائم على التعلم الشمولي التكاملي في مدرسة التوحيد الإسلامية الداخلية ماجيلانج قد تحقق في عناصر مختلفة من إدارة التخطيط ، مثل الأهداف والميزانيات والمعايير والبرامج والسياسات والإجراءات والأساليب والتقييم. (٢) تم تنظيم تعلم مهارات التحدث على أساس التعلم الشمولي التكاملي في مدرسة التوحيد الإسلامية الداخلية ماجيلانج في أنواع مختلفة من العناصر التنظيمية ، مثل مجموعة من الأشخاص والأهداف والتعاون واللوائح والمكان ورأس المال (SDA / HR / مال). (٣) تطبيق تعلم مهارات التحدث على أساس التعلم الشمولي التكاملي في مدرسة التوحيد الإسلامية الداخلية ماجيلانج ينعكس في شكل تحقيق الذات والمشاركة النشطة للطلاب كشكل من أشكال التعلم البشري ، الذي يتم إتقانه من خلال دمج المناهج الدراسية والمناهج الدراسية واللاصفية في نظام التعليم المدرسي الإسلامي. (٤) رصد وتقييم تعلم مهارات التحدث على أساس التعلم الشامل التكاملي.

٤. تونجاديوي إيمانيا، استراتيجيات تعليم المفردات: دراسة مسحية لطلاب السنة الأولى بقسم تعليم اللغة الإنجليزية الجامعة الإسلامية الإندونيسية ٢٠١-٢٠١٦. إحياء العربية: مجلة تعليم اللغة العربية وآدابها. هذا البحث يبحث عن وسائل تعليم المفردات اللغة العربية ونتائجها في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية إنسان جنديكيا باتم.

يستعمل هذا البحث منهج البحث الوصف الكيفي. الفئة هذا البحث هي الطلاب في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية إنسان جنديكيا باتم، التي تقع في سمباو مدينة باتم فوفود كايفولون رياو .

أما نتائج هذا البحث هي الوسائل المستعملة في هذه المدرسة ثلاثة أقسام، ولا الوسائل السمعية هي الجوال والحاسب والأشراط السمعية ومكبرت الصوت وتسجيل صوتي المفردات والدعائم الأصلية، ثانيا الوسيلة البصرية وهي كتب اللغة العربية والمعجم والصورة والمجلة الجدارية وملصق المفردات والشبورة وجهاز الإسقاط مع شاشته والكرتون والمعجم الإلكتروني، ثاكا الوسيلة السمعية البصرية، وهي التلفاز وتصوير الفيديو أو الأفلام. أما نتائج استعمال وسائل المفردات اللغة العربية هي التعليم فتن الطلاب حتى ينبت الإجتهد القوي في الطلاب ليسيطرين اللغة العربية جيدة وحفظ المفردات. أسهل للطلاب حتى حفظ الطلاب المفردات الكثيرة وفهمواها جيدة من ناحية استماعها وكلامها وقراءتها وكتابتها والتعليم فعالة لتعليم قدرة اللغوية ويقدر الطلاب مهارات اللغوية الأربعة.

٥. نور عزيزة حنيفة، زيادة إتقان المفردات العربية من خلال استخدام وسائط جدار الكلمات السنيات: مجلة بحوث اللغة العربية وآدابها وثقافتها، المجلد الأول. ١، لا. ١ أبريل ٢٠١٨ ، يعد تطبيق طريقة جدار الكلمات أحد البدائل لتحسين مفردات اللغة العربية لدى الطلاب. مشكلة ل طلاب الصف الثالث أ في مدرسة ابتدئية الباعث هو انخفاض مفردات اللغة العربية مما له تأثير على تعليم الطلاب النتائج

الهدف من هذا البحث المهاراتي هو تحسين مهارات الطلاب في مفردات اللغة العربية باستخدام جدار الكلمات وسائط. استخدم هذا البحث البحث العملي في الفصل الدراسي (CAR) بالدورة الرابعة. تتكون كل دورة من ستة المراحل، وهي: تحديد المشكلات، وتقييم الحاجة، والفكرة، والتضمين، واتخاذ القرار. الموضوع يتكون البحث من ٢١ طالباً من الصف الثالث أ م البعث. مصادر بيانات البحث هي البحث و

طلاب. وتستخدم تقنيات جمع البيانات الملاحظة والمقابلة والاختبارات والوثائق. إذا يصل الاكتمال الفردي إلى $65 \leq$ وإذا وصلت قيمة الاكتمال الكامل إلى 75٪ من الطلاب أكثر من $65 \leq$ ، فيمكن القول بأنها نتائج تعليمية كاملة. متوسط قيمة نتائج التعلم في الإجراء المسبق هو 62 وقيمة الاكتمال الكامل هي 33,3٪. متوسط قيمة نتائج التعلم في الدورة الأولى 69 وقيمة الاكتمال الكامل هي 66,7٪. متوسط قيمة نتائج التعلم في الدورة الثانية 73 وقيمة الاكتمال الكامل 85,7٪. متوسط قيمة نتائج التعلم في الدورة الثالثة 80 وقيمة الاكتمال الكامل 95,2٪. متوسط قيمة نتائج التعلم في الدورة الرابعة 80,1 وقيمة الاكتمال الكامل 95,2٪. وخاتمة هذا البحث هي باستخدام وسائل جدار الكلمات، يمكن تحسين مهارات الطلاب في مفردات اللغة العربية في الصف الثالث أ من مدرسة ابتدئية الباعث.

و اما اصالة هذ البحث كما يالي :

الجدول ١،١. الدراسات السابقة

رقم	الباحث، عنوان، سنة	التشابه	الاختلاف	أصالة البحث
١	الجنة، سفينة ٢٠٢١، تعليم مهارة الكلام بالطريقة المباشرة في مدرسة الحكم المتوسطة الإسلامية جومبانج البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج	أوجه تشابه في البحث الذي يدرس تعليم اللغة العربية بطر يقة المباشرة	الفرق في هذا هو هذا البحث عن تخطيط و تنفيذ و تقويم في عملية التعليم اللغة العربية	تركز هذا البحث لمعرفة تخطيط تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو و لمعرفة تنفيذ تعليم مفردات في برنامج اللغة

٢	رغما إسكندار ذو القرنين ٢٠١٦ م إدارة منهج تعليم في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية ماترام ، رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	أوجه تشبهه في البحث الذي يدرس إدارة تعليم اللغة العربية	الفرق في هذا هو هذا البحث عن مجال البحث اما الباحث سيبحث إدارة التعليم المفردات	العربية بمعهد هداية الله باتو و لمعرفة تقويم تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو
٣	أبوا فريم استياء أوندا ٢٠٢٢ إدارة تعليم مهارة الكلام على أساس التعليم الشامل المتكامل لتكوين البيئة اللغوية في معهد التوحيد الإسلامي ما جلائنج. جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	أوجه تشبهه في البحث الذي يدرس إدارة تعليم مهارة لتكوين البيئة اللغوية	الفرق في هذا هو هذا البحث عن مجال البحث اما الباحث سيبحث إدارة التعليم المفردات	
٤	تونجاديوي إيمانيا، استراتيجيات تعليم المفردات: دراسة مسحية لطلاب السنة الأولى بقسم تعليم اللغة	أوجه تشبهه في البحث الذي يدرس تعليم المفردات	الفرق في هذا هو هذا البحث عن مجال البحث اما الباحث سيبحث إدارة	

	الإنجليزية الإسلامية الجامعة الإندونيسية ٢٠١٦-٢٠١		التعليم المفردات اللغة العربية	
٥	نور عزيزة حنيفة، زيادة إتقان المفردات العربية من خلال استخدام وسائل جدار الكلمات	أوجه تشبهه في البحث الذي يدرس إتقان المفردات العربية	الفرق في هذا هو هذا البحث عن مجال البحث أما الباحث سيبحث إدارة التعليم المفردات	

تركز هذا البحث لمعرفة تخطيط تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو و لمعرفة تنفيذ تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو و لمعرفة تقييم تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو. الفرق في هذا هو هذا البحث ان الباحث سيبحث إدارة التعليم المفردات في ضوء رشدي احمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو

ز. تحديد المصطلحات

تتوافق تعريفات المصطلحات مع الأوراق البحثية الموجودة هنا.:

١. الإدارة التعليمية هي جميع الأنشطة العملية التي تعزز تحقيق الأهداف المدرسية والتعليمية عندما يتم التركيز على خطط تحسين جودة تدخلات التدريس والتعليم ويتم التعبير عنها كنهج منظم وتعاوني للتعليم.
٢. تعليم المفردات يتطلب تدريس مفردات اللغة العربية للناطقين بغيرها خبرة في مهارات اللغة العربية لتجربة محتوى المادة المستفادة وكيفية استخدامها في التدريس والتقييم في كل جانب من جوانب المساعي التع

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : إدارة تعليمية

أ. تعريف إدارة

الإدارة عامة هي تأدية الأعمال عن طريق عن الآخرين على يد تصميم وترتيب و توجيه ومراقبة عملهم، فإذا كانت تلك الإجراءات عامة كانت فيها صلة بتنفيذ السياسية العامة للدول، أطلق على المنفعة في تلك الظرف المنفعة العامة)، وهي تشمل على الإجراءات الحكومية على الاختلاف أشكالها اقتصادية كانت أو اجتماعية أو زراعية أو صحية، أو تعليمية أو غيرها، و أهداف العامة في المنفعة تقصي مقاصد عامة متعلقة بتنفيذ السياسية العامة للجمهورية.^{١٠}

المصلحة هي عملية تقصي الغايات التنظيمية على يد تنفيذ الأنشطة من وظائف الإدارة. وفقا لتيري (١٩٧٦) ، فإن الهيئة هي عملية ذات مواصفات متميزة تتشكل من التصميم و التنظيم و الإتحاذ و الرصد ، ويحدث إجراؤها لتحديد وتحقيق الأهداف المعينة باستخدام الإنسان والموارد الأخرى. الهيئة هي عملية خاصة تتركب من الإستراتيجية و التنظيم و التنفيذ و المراقبة و التي يشطب أداؤها لتحديد وتحقيق الغايات المحددة باستعمال الموارد البشرية وغيرها.^{١١}

^{١٠} ليلة نور عزيزة، "إدارة منهج تعليم اللغة العربية في معهد سلفية للبنات باغيل فسوروان" (جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك ابراهيم مالانج، ٢٠٢٠).

^{١١} Cahyo Budi Utomo, *MANAJEMEN PEMBELAJARAN*, Cetakan 1 (Semarang: Unnes press, 2018).

ب. الإدارة التعليمية

إدارة التعليم أضيق من مجرد الإدارة التعليمية ، لأن هذا النشاط يتعامل مع برنامج تعليمي في مؤسسة تعليمية. رأي آخر أوضحه سويد و جلوفر (٢٠٠٠) هو أن إدارة التعليم هي عملية مساعدة الطلاب على تحقيق المعرفة والمهارات والقدرات و فهم العالم من حولهم. والنتيجة هي أن إدارة التعليم تصنع فرصا لكيفية تعليم الطلاب وما يتعلمه الطلاب.^{١٢}

ج. وظائف الإدارة التعليمية

وظائف إدارة التعليم ، وهي ؛ تخطيط التدريس ، وتنظيم التدريس ، والقيادة في التعليم والتعليم ، وتقويم التدريس. عند تنفيذ و وظيفة الإدارة المعنية ، يجب على المعلم استخدام موارد التدريس (موارد التعليم) في الفصل وخارج الفصل الدراسي.^{١٣}

وقد ذكر أن الإدارة التعليمية هي نشاط في شكل إجراءات تشير إلى وظائف الإدارة ، وهي: التخطيط ؛ التنفيذ (التشغيل) ؛ والإشراف (التحكم) الذي غالبا ما يتم اختصاره POAC (تيري ، ١٩٨٦).^{١٤} و اما تفصيلها بما يلي:^{١٥}

١. التخطيط

التخطيط هو اختيار أو تحديد الأهداف المؤسسية و تحديد الاستراتيجيات والسياسات و المشاريع والبرامج والإجراءات و الأساليب و النظمات و الميزانيات والمعايير اللازمة لتحقيق الأهداف المعنية. وتشارك عملية صنع القرار والسياسات بشكل كبير في وظيفة الإدارة.

٢. التنظيم

¹² Syafaruddin, *MANAJEMEN DAN STRATEGI PEMBELAJARAN*, ed. Asrul, Cetakan 1 (Medan: Perdana Publishing, 2019).

¹³ Syafaruddin.

¹⁴ Cahyo Budi Utomo, *MANAJEMEN PEMBELAJARAN*.

¹⁵ Cahyo Budi Utomo.

ذكر تيري (١٩٨٦) أن التنظيم هو فعل إنشاء علاقات سلوكية فعالة بين الناس ، حتى يتمكنوا من العمل معا بكفاءة ، والحصول على الرضا الشخصي في تنفيذ مهام معينة ، في ظروف بيئية معينة من أجل تحقيق أهداف معينة.

٣. التنفيذ

في هذه الحالة ، ذكر تيري (١٩٨٦) أن تنفيذ هو محاولة لتحريك أعضاء المجموعة بطريقة يريدونها و يحاولون تحقيق أهداف المؤسسة وأهداف أعضاء المؤسسة لأن الأعضاء يريدون أيضا تحقيق هذه الأهداف.

٤. المراقبة

المراقبة هو نشاط يسعى إلى التحكم بحيث يمكن المضي قدما في التنفيذ وفقا للخطة و التأكد من تحقيق الأهداف التنظيمية. في حالة حدوث انحراف ، في اي عملية او حالة يقع الانحراف و ما هي الإجراءات اللازمة للتغلب عليه.

د. أهداف الإدارة التعليمية

قد ذكر ديدين و امام (٢٠٢٠) عن الأهداف ادارة التعليم منها:^{١٦}

١. تحقيق الحالة التعليمية والعملية التعليمية بطريقة ممتعة ومبتكرة وفعالة ومبهجة
٢. يحقق الطلاب التميز في تنمية السلوك الجيد وبالتالي التحلي بالأخلاق الحميدة
٣. تحقيق أهداف التعليم الفعالة
٤. أساس قدرة المعلمين كقادة إداريين
٥. المتطلب المهني لقادة الأقسام
٦. حل مشكلات التعليم وبالتالي تحسين جودة التعليم

¹⁶ Didin Kurniadin and dan Imam Machali, *Manajemen Pendidikan : Konsep Dan Prinsip Pengelolaan Pendidikan* (Depok: Rajawali Pers, 2020).

هـ. خصائص الإدارة التعليمية

هناك بعض الأشياء المتشابهة بين طريقة إدارة المدارس، واللغة العربية، وأنواع أخرى من الإدارة مثل إدارة الأعمال. ولكن على الرغم من وجود أوجه تشابه بينهما، إلا أن كل واحدة منها لديها أيضاً ميزات خاصة التي تجعلها فريدة من نوعها. إن تعليم كيفية إدارة المدرسة يختلف عن إدارة الأشياء الأخرى:^{١٧}

١. رسم سياسة التعليم والإشراف على تنفيذها من خلال تخطيط وتطوير برامج التعليم

٢. توفير الموارد البشرية

٣. توظيف ونشر العمال تحت مستوى معين من الرقابة وتحديد صلاحياتهم وتشجيعهم على المساهمة

٤. تنسيق الأدوار المختلفة وتحقيق التكامل فيما بينها

٥. تقييم الإدارة وتطوير المعلومات عن نتائج التقييم

٦. يجب أن يكون التقييم إيجابياً وليس سلبياً

٧. التقييم على أساس مبدأ الشورى

٨. كن فعالاً وفعالاً

٩. نتطلع إلى رؤية للمستقبل

المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

أ. تعليم اللغة العربية

التعليم هو عملية نقل العلوم والمعرفة التي من شأنها مساعدة الأفراد على اكتساب القدرات أو المهارات التي من شأنها أن تؤدي إلى النضج الجسدي والعقلي في الحياة المستقبلية. قال مصطفى الغلاني: اللغة العربية هي لغة العرب للتعبير عن محظوراتهم ومقاصدهم.^{١٨}

^{١٧} فخر الدين، "إدارة تعليم اللغة العربية في برنامج" الإعداد اللغوي" بمعهد الإرشاد الإسلامي سالتيجا جوي الوسطى" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٠).

^{١٨} مصطفى الغلاني، جامع الدروس العربية (بيروت: المكتبة العصرية)، ص. ٧.

ب. أهمية تعليم اللغة العربية

تحتل اللغة العربية مكانة خاصة بين لغات العالم وتتزايد أهمية هذه اللغة يوما بعد يوم في عصرنا هذا. ترجع أهمية اللغة العربية إلى الأسباب التالية:^{١٩}

١. اللغة العربية لغة الأحاديث

٢. اللغة العربية لغة عبادة الصلاة

٣. اللغة العربية لغة القرآن الكريم

٤. عدد المتحدثين باللغة العربية العظيمة

٥. الوضع الاقتصادي للعرب

ج. اهداف تعليم اللغة العربية

يمكن تلخيص الغرض من تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بشكل عام في ثلاثة

أهداف:^{٢٠}

١. ان يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة أو

بصورة تقرب من ذلك

٢. ان يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات أصوات

مفردات و تراكيب ومفاهيم

٣. ان يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي

يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه

د. طرائق تعليم اللغة العربية

الطريقة التعليمية بالمعنى الواسع هي طريقة للتدريس والتعليم تعني مجموعة من الأساليب

التي يتم من خلالها تنظيم المجال الخارجي للطلاب وملئه بغرض تحقيق أهداف تعليمية

^{١٩} محمد على الخولي, أساليب تدريس اللغة العربية (اردون: دار الفلاح, ٢٠٠٠). ص. ١٩-٢٠

^{٢٠} رشدي احمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه. ص. ٤٩-٥٠

معينة.^{٢١} وتحدث حسين الدليمي وعباس البوائلي أن أسلوب وكيفية المدارس والتعليم هي أدوات أو أساليب تنقل المعرفة والخبرة بالمهارات عندما تتناسب مع الوضع التعليمي وعمر الطالب، والاتجاه مناسب لذلك و ستكون الأهداف التعليمية المحققة أوسع وأعمق وأكثر فائدة.^{٢٢}

هـ. وسائل التعليم اللغة العربية

و وسائل التعليم هي كل ما يستخدمها المدرس في تفهيم التلاميذ و إكسابهم المهارات التعليمية أو كل ما يساعد الدارس على إدراك و إكساب مواد دراسية.^{٢٣}

(١) معايير إختيار الوسائل التعليمية:^{٢٤}

١. الأهداف التربوية التي تحققها الوسيلة

٢. الوقت الجهد

٣. أثر الوسيلة في التسويق

٤. صحة المحتوى من الناحية العالية

٥. مناسبة الوسيلة لمستويات الطلبة

وزاد أسراري أن من معايير التي لابد من اهتمامها هي مهارة المدرس في إجرائها وافكارها.^{٢٥}

(٢) أنواع الوسائل التعليمية

لقد ناقشنا سابقاً مفهوم الأدوات التعليمية وهذه الأدوات لا تقتصر على الصور والصور بل كلمات ورموز وكلمات وأدوات وأساليب رائعة لا تعتمد على استخدام الأدوات. يمكن قطع الخدمة بسهولة. هناك ثلاثة أنواع من القراءة: الوسائل

^{٢١} رشدي احمد طعيمة, تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات اخرى, جزء الأول (مكة: جامعة ام القرى, n.d.).
^{٢٢} حكيم كورنياوان, "ادارة تعليم المفردات بالمدسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى مالانج" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج, ٢٠١٦).
^{٢٣} إمام أسراري, الوسائل المعينات في تعليم العربية (مالانج: اكيب ملانج, ١٩٥٥).
^{٢٤} حكيم كورنياوان, "ادارة تعليم المفردات بالمدسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى مالانج".
^{٢٥} إمام أسراري, الوسائل المعينات في تعليم العربية.

السمعية والبصرية والمواد المرئية. ويقسم أسراري أنواع الوسائل التعليمية التعليمية إلى ثلاث فئات: الوسائل التعليمية السمعية والوسائل التعليمية السمعية والبصرية.^{٢٦}

أ. تقويم تعليم اللغة العربية

ويرى محمود علام أن التقويم هو عملية منهجية لجمع بيانات موضوعية ومعلومات صادقة مقابل أدوات قياس مختلفة أو أهداف محددة. تحسين جودة المخرجات المتعلقة بالطلاب والعملية التعليمية وزيادة مستوى الفاعلية في المساعدة على تحقيق هذه الأهداف أو الغايات.^{٢٧}

١) أساسيات ومعايير عملية التقييم

يجب على المعلمين معرفة وفهم المبادئ والمعايير الأساسية التي تنطوي عليها عملية التقييم. والمبادئ الأساسية لهذه الأسس والمعايير العامة في عملية التقييم هي:^{٢٨}

أ) أن يكون تقييم البيانات جريئاً ومتسقاً من خلال تغطية كافة عناصر الظاهرة.

ب) تغطية جميع عناصر القضية لضمان تقييم المعلومات غير الكاملة

ج) تنوع أدوات التقويم

د) توافر مستوى الصلاحية والاتساق والموضوعية في أدوات التقويم

هـ) استمرار النشاط التقويمي وملازمته للنشاط التعليمي نفسه

و) مراعاة الناحية الاقتصادية سواء من حيث الجهد أو الوقت أو التكاليف

ز) مراعاة الجوانب الإنسانية لأن التقويم ليس عقاباً ولكنه وسيلة

التشخيص ظاهرة

٢) مواصفات التقويم الجيد

^{٢٦} إمام أسراري.

^{٢٧} صلاح الدين and محمود علام، القياس والتقويم التربوي فالعملية التدريسية (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠١١).

^{٢٨} حكيم كورنياوان، "إدارة تعليم المفردات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى مالانج".

ومن المعروف أيضا الاختيار من عملية تشغيل التقييم. وأشار محمد عبد الخالق محمد إلى أن معايير الاختبار الجيد تشمل الصدق والاتساق وسهولة التمييز وموضوعية التطبيق. وذكر عين وآخرون أن الحد الأدنى من المواصفات مستقر وسهل الاستخدام.^{٢٩}

(٣) أنواع التقييم

هناك العديد من الأنواع المختلفة بناء على وظيفتها كنوع من عملية تقييم الاختيار. وهناك اختبارات أخرى تقيس جوانب معينة من الشخصية مثل الاختبارات اللفظية، والاختبارات العملية، واختبارات السرعة، واختبارات الذكاء.^{٣٠}

(٤) اهداف التقييم في تعليم اللغة العربية

يمكننا أن نلخص أهداف هذا التقييم في الأمور الآتية:^{٣١}

(أ) قياس قدرة التلميذ

(ب) تشخيص مواطن الضعف في التلميذ

(ج) تشخيص نتائج عملية التعليم

المبحث الثالث : تعليم المفردات

ب. معنى تعليم المفردات

ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح.. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة

²⁹ Imam Asrori, Muhammad Thohir, and Moh. Ainin, *EVALUASI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB*, ed. Ahmad Fuad Effendy, Cetakan 3 (Malang: MISYKAT, 2012).

³⁰ حكيم كورنياوان، "إدارة تعليم المفردات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى مالانج".
³¹ صالح عبد العزيز، التربية و طرق و التدريس.

في المكان المناسب.^{٣٢} إن معرفة الكثير من المفردات أمر مهم لأنه يساعدنا على فهم اللغة واستخدامها بشكل أفضل. كلما زاد عدد الكلمات التي نعرفها، كلما تمكنا من التواصل والتعبير عن أنفسنا بشكل أفضل.^{٣٣}

المفردات الإنجليزية هي مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات المعروفة من قبل شخص أو كيان آخر يشكل جزءا من لغة معينة. يعتبر ثراء مفردات الشخص عموما وصفاً لذكائه أو مستوى تعليمه. المفردات هي أحد عناصر اللغة الثلاثة التي من المهم جداً إتقانها ، وتستخدم هذه المفردات في اللغة المنطوقة والمكتوبة ، وهي إحدى الأدوات لتطوير مهارات اللغة العربية لدى المرء.^{٣٤}

تعليم المفردات يعني مساعدة الطالب على فهم معنى كلمة ما في لغة مختلفة، حتى يتمكن من ترجمتها إلى لغته الخاصة. لا يتعلق الأمر فقط بمعرفة التعريف والنطق وكيفية استخدام الكلمة بشكل صحيح، ولكن أيضاً باستخدامها في السياق الصحيح.^{٣٥}

ج. أساس اختيار المفردات

ينقسم رشدي احمد طعيمة أساس اختيار المفردات الى ٧ اقسام:^{٣٦}

١. التواتر

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت منفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصراً للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها

٢. التوزع او المدى

^{٣٢} رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه.
^{٣٣} صالح عبد العزيز، التربية و طرق و التدريس (قاهرة: دار المعارف بمطبر، ١٩٦١)
^{٣٤} Rizka Widayanti, "Strategi Pembelajaran Ashwat Al Arabiyah Dan Strategi Pembelajaran Mufradat," *Al-Furqan* 3, no. 2 (2016): 114.
^{٣٥} رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليب (مصر: المنظومة الاسلامية لتربية و العلوم و الثقافة، ١٩٨٩).
^{٣٦} رشدي احمد طعيمة. <https://online.anyflip.com/gxnut/cwtd/mobile/>

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يُفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها. ومن المصادر التي تفيد في هذا، معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعداده، ويضم الكلمات التي وردت على السنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزعها أو مداها

٣. المتاحة

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محددًا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة

٤. الألفة

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة شمس تفضل بلا شك على كلمة ذكاء، وإن كانا متفقين في المعنى

٥. الشمول

تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة فكلمة (بيت) أفضل في رأينا من كلمة منزل». وإن كانت بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة (بيت) تغطي عددا أكبر من المجالات، ولننظر في هذه الاستخدامات : بيتنا بيت الله بيت الإبرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد

الأهمية

تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا

٦. العروبة

تفضل الكلمة العربية على غيرها وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة الهاتف بدلا من التليفون و المذياع بدلا من الراديو، والحاسب الآلي أو الحاسوب أو الرتاب بدلا من الكمبيوتر. فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل : التلفاز على التليفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي مثل فيديو

د. أنواع المفردات

وكما أن الانتقاء المفردات أسسنا ومعايير، فإن لتدريسها تقسيمات بحسب نوعها من مثل: ^{٣٧}

تقسيم المفردات في ضوء المهارات اللغوية فتقسم إلى:

١. مفردات للفهم (*Understanding vocabulary*) وهذه بدورها تنقسم إلى نوعين من المهارات:

(١) الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يتعرفها الطالب، ويفهمها عندما يعرض له نص للاستماع.

(٢) القراءة وتعني مجموع الكلمات التي يتعرفها الطالب، ويفهمها عندما يتصل بصفحة مطبوعة.

٢. مفردات الكلام (*Speaking vocabulary*) وتكون

(١) عادية (*Informal*) وهي المفردات المستعملة في حياة الطالب اليومية

(٢) موقفية سياقية (*Formal*) وهي المفردات التي يحتفظ بها الطالب، ولا يستعملها إلا في مواقف معينة أو مناسبة معينة

٣. مفردات للكتابة (*Writing vocabulary*) وتقسم إلى:

^{٣٧} هبة محمد صالح حماد، تعليم المفردات بغير العربية (دراسة تطبيقية) كتاب نون و القلم نموذجا، الجامعة الأردنية ص ٢٨-٣

١) عادية وهي المفردات التي تستخدم في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي
مثل كتابة اليوميات

٢) موقفية سياقية وهي المفردات التي تستخدم في مواقف الاتصال الكتابي
الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير

٤. مفردات كامنة (potential vocabulary) وتقسم إلى:

١) سياقية (Context) المفردات التي تفسر من السياق التي ترد فيه.

٢) تحليلية (Analysis) وهي المفردات التي تفسر بالاستناد إلى خصائصها
الصرفية، كأن نرى ما زيد عليها من حروف، وما نقص منها.

تقسيم المفردات في ضوء المعنى وتتكون من:

١. كلمات المحتوى (Context vocabulary) وهي المفردات الأساسية التي تشكل
النص مثل الأسماء والأفعال

٢. كلمات وظيفية (Function vocabulary) وهي الكلمات التي ترتبط بعضها ببعض
ويستعان بها لإتمام المعنى في النص

٣. كلمات عنقودية (Cluster words) وهي المفردات المستقلة بذاتها، التي تحتاج إلى
كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصا مثل: "رغب،
فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب" في قولنا: رغب في"، وتكون بمعنى انصرف، ابتعد
كما في قولنا: رغب عن".

تقسيم المفردات في ضوء التخصص:

١. كلمات خادمة (Service words) وهي المفردات العامة التي يستعملها الفرد في
مواقف حياته العامة أو الرسمية غير التخصصية

٢. كلمات تخصصية (Special content words) وهي المفردات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال تخصصي بعينه، وتسمى أيضا بالكلمات المحلية (Local words)، وكلمات الاستخدام

تقسيم المفردات في ضوء الاستخدام:

١. كلمات نشيطة (Active) words وهي المفردات التي تستثمر في الكتابة أو الكلام بكثرة.

٢. كلمات خاملة وهي المفردات التي يحتفظ بها الطالب في رصيده اللغوي وإن لم يستعملها، وهذه المفردات تفهم دلالتها مجرد وصولها إلى مسامعه أو قراءته لها

٥. استراتيجيات تعليم المفردات

تتكون استراتيجيات التدريس والتعلم بشكل عام من تجسيد استخدام الاستراتيجية ، ومطالبة الطلاب بممارسة وفحص التطبيق العملي وفائدة الاستراتيجية ثم التوسع في استخدام الاستراتيجية لمزيد من المواد وسياقات الاستخدام. في المنعطف التالي ، من المتوقع أن يستخدم الطلاب الإستراتيجية لزيادة إتقانهم. بما يلي استراتيجيات تعليم المفردات:³⁸

١. إعداد وتفعيل المعرفة الأساسية للطلاب المتعلقة باستراتيجية تعليم المفردات

٢. عرض تقديمي عرض استراتيجية التعلم من حيث المفهوم والإجراءات ، ثم إظهار استخدامها لعدد من الأمثلة

٣. تدرب الطلاب على استخدام الإستراتيجية لعدد من المواد المستخدمة عادة في الفصل الدراسي

٤. يقوم طلاب التقييم بتقييم مدى نجاح الاستراتيجية في مساعدتهم على تعلم المفردات

٥. يحاول طلاب التوسع توسيع استراتيجية تعلم اللغة التي تم اختبارها لتشمل مهام تعليم مفردات جديدة

³⁸ Sojuangon Rambe, "Teaching And Learning Vocabulary," *English Education* 3, no. No.3 (2015): 27-40.

٦. توجيهات عامة في تعليم المفردات

فيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تدريس المفردات في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى:^{٣٩}

١. مقدار ما نعرفه من المفردات

يختلف الخبراء في تحديد عدد المصطلحات المناسبة للبحث عنها. لتعليمها لطلاب برنامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يقترح البعض ١٠٠٠/٧٥٠ كلمة للمرحلة الابتدائية و ١٥٠٠/١٠٠٠ كلمة للمرحلة المتوسطة و ٢٠٠٠/١٥٠٠ للمرحلة المتقدمة التي يبدو أنها أعجب ب. والحقيقة أن تعليم الأطفال ٢٥٠٠/٢٠٠٠ كلمة في رحلة الإنسان يكفي لبناء مفردات تلي احتياجات الحياة طالما تعلموا مهارتين أساسيتين: الأولى هي تكوين الكلمات والثانية هي كيفية استخدامها قاموس

عارض واليا مبدأ تخصيص الأرقام وكان الهدف الرئيسي هو تدريب الطلاب. وفي رأيه، لا يمكن تصديق أن ٣٠٠٠ كلمة أو حتى ٥٠٠٠ كلمة تكفي لقراءة نصوص مختلفة في نصوص متخصصة مختلفة. ولدراسة هذا العدد، فإن عدد المديرين الذين تم أخذهم في الاعتبار وما يمكن تقديمه هنا يوفر مبدأ عام لتحديد مقدار برامج تعليم اللغة العربية غير المتخصصة: وهو ما يجب أن يدرسه المتحدث العادي فقط. الحياة اليومية والاستجابة لاحتياجات الإنسانية الحديثة والنظافة. يسهل التواصل بين الطلاب والناطقين باللغة العربية في مختلف البلدان.

٢. قوائم مفردات

تقول القلة أنه يمكن تعليم العربية كلغة ثانية بسهولة لو حفظ الطلاب قائمة تحوي معها عدد من الكلمات العربية ذائعة الاستعمال، عالية التتالي مترجمة للغاتهم الأولى أو إلى لغة وسيطة يعرفونها. ولهؤلاء البعض شيء من المنطق إذ أن المقصد النهائي

^{٣٩} رشدي احمد طعيمة ,تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه.

من تعليم اللغة أن يكون الطالب ذا حصيلة من الكلمات والتراكيب التي يستطيع استعمالها عندما يود الاتصال باللغة.

٧. أهمية تعليم المفردات

يختلف خبراء تعليم اللغة الثانية حول معنى اللغة (اللغة) وكذلك الغرض من تعليم التهادف) ، لكنهم من ناحية أخرى يتفقون على أن تعليم المفردات هو مطلب أساسي للمتطلبات المختلفة لتعليم الحصة الثانية وهو مطلب مطلق ، يجب أن يتقنه متعلم اللغة.^{٤٠}

٨. وسائل تعليم المفردات

فيما يلي وسائل تعليم المفردات:^{٤١}

١. إظهار أشياء (إبراز) من المفردات المعنية ، مثل قلم وكتاب ، ثم يظهر المعلم القلم والكتاب للطلاب

٢. تمثل العمل / النشاط المنجز ، مثل فتح المعلم للباب عندما يعطي مفردات "فتح الباب".

٣. لعب الأدوار ، مثل المعلم الذي يلعب دور شخص يعاني من آلام في المعدة ويقوم الطبيب بفحصه

٤. ذكر المتضادات (دذكر المتضادة) ، كما يسميها المعلم "بريد" ثم يقول الطلاب "ساخن" ولكن قبل ذلك يكون الطلاب قد تعلموها

٥. ذكر المترادفات (دذكر المرادفات) مثل قول المعلم "سيف" لشرح كلمة "شيش" ولكن الطالب سبق أن تعلمها من قبل.

٦. تداعي المعاني، وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة وعائلة الكلمات الآتية: زوج، زوجة، أسرة، أولاد

⁴⁰ Halimi Zuhdi, "TEKNIK PENGAJARAN KOSA KATA BAHASA ARAB," UIN Maulana malik Ibrahim, 2017, <http://repository.uin-malang.ac.id/2138/7/2138.pdf>.

⁴¹ Zuhdi.

٧. ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها، وهذا أيضا من أساليب توضيح المعنى فعند ورود كلمة مكاتبة مثلا يستطيع المعلم بيان أصلها (كتب)، وما يشتق من هذا الأصل من كلمات ذات صلة بالكلمة الجديدة كاتب، مكتوب كتاب
٨. شرح معنى الكلمة العربية وذلك يشرح المقصود من الكلمة
٩. تعدد القراءة، في حالة ورود كلمة جديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة النص قراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف أحدهم معناها
١٠. البحث في القاموس يمكن تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية لتوضيح معنى الكلمة الجديدة
١١. الترجمة إلى لغة وسيطة وهذا آخر أسلوب يمكن أن يلجأ إليه المعلم لتوضيح معنى الكلمة وعلى المعلم ألا يتعجل في هذا الأمر

المبحث الرابع : ادارة تعليم المفردات

إعداد الدروس قبل إلقائها خطوة أساسية في سبيل نجاح المدرس، ويخطئ بعض المدرسين حين يستهينون بهذه الخطوة، ويستصغرون شأنها، اعتمادا على غزارة مادتهم. وقد أثبتت التجارب المتعددة أن هذا الإعداد ضروري لكل المدرسين. يستند عرض جوانب عملية التدريس يتضمن جوانب ثلاثة : التخطيط والتنفيذ والتقييم

تضع المدرسة الخطة الدراسية والخطة تعني كمية المعلومات التي ينقلها المعلم إلى تلاميذه في مادة دراسية خلال العام الدراسي، فهي تسجل مضمون التدريس الذي يقدم للمتعلم وتقوم على مفهوم التسلسل المنطقي للمادة. وينتقل تفكيره بعد هذا إلى التخطيط الخطط أسبوعية، وخطط يومية للعمل مع تلاميذه، هذه الخطط ينبغي أن تكون مرونة جدا تسمح بالكثير من مشاركة التلاميذ. بعض ما يمكن أن يقوم به المعلم استعدادا للتعليم:^{٤٢}

١. التعرف على الكتب والمواد التعليمية الأخرى التي يمكن الرجوع إليها

^{٤٢} فوزي طه إبراهيم ورجب أحمد كلزة المناهج المعاصرة، منشأة المعارف اسكندرية، (٢٠٠٠)، ص. ٤٤

٢. اختيار المواد التعليمية الملائمة لمستوى التلاميذ
٣. التفكير في مداخل مناسبة، والطريقة المناسبة لتقديم المادة للتلاميذ، وإثارة حماسهم، ودفعهم لبذل أقصى جهد.
- أ. تخطيط تعليم المفردات
- لا يكفي لإعداد الدرس تعليم المفردات أن يكون المدرس على علم بمادته، بل يجب أن يفكر في المقدمة التي يبدأ بها الدرس والطريقة التي بها تناقش المادة، والتي بها تكون الأسئلة والمناقشة والموازنة واستنباط الحقائق والقواعد من الأمثلة التي تذكر للوصول إلى القاعدة والتطبيق عليها
- وتبدأ عملية التخطيط عندما يجلس المعلم في نفسه يفكر ويتدبر فيما سيدرسه وكيفيه التخطيط السليم يتطلب من المعلم أن يكون متمكناً مما سيقوله ملماً بخصائص تلاميذه وحاجاتهم وقدراتهم، محددًا أهداف درسه، قادراً على صياغتها صياغة واضحة دقيقة محلاً محتوى المادة التي سيدرسها، ومحددًا أفضل تتابع لتقديمها.^{٤٣}
- وأما أهمية التخطيط للدرس:^{٤٤}
١. يجعل عملية التدريس متقنة الأدوار وفق خطوات محددة منظمة ومترابطة الأجزاء وخالية من الارتجالية والعشوائية محققة للأهداف الجزئية
 ٢. يجنب المعلم الكثير من المواقف الطارئة المخرجة
 ٣. يساهم في نمو خيرات المعلم المعرفية أو المهارية
 ٤. يساعد على رسم وتحديد أفضل الإجراءات المناسبة لتنفيذ الدروس وتقييمها
 ٥. يعين على الاستفادة من زمن الدرس بالصورة الأمثل

^{٤٣} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، ط١، (قاهرة: دار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣م)، ص ٩

^{٤٤} زهرة المفيدة، إدارة اللغة العربية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مالانج، رسالة ماجستير (مالانج : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، ٢٠١٦)

٦. يسهم التخطيط في التعرف على مفردات المقررات الدراسية وتحديد جوانب القوة والضعف فيها ، وتقديم المقترحات لتحسينها

٧. يعين المعلم على التعرف على الأهداف العامة والخاصة وكيفية تحقيقها يساعد المعلم على اختيار وسيلة التعليم المناسبة وإعدادها

٨. رسم تخطيط التعليم ليس لإكمال الإدارة فقط، لكنه من العمل المهم الذي يخدم إرشادات التعليم وبالتالي أن تخطيط التعليم أمر ضروري بسبب الحاجة لتكون عملية التعليم وفقا بالأهداف المطلوب

يرى عبد الله الحصين أن التخطيط للتدريس يمكن أن يقسم إلى نوعين: التخطيط بعيد المدى والتخطيط قصير المدى.^{٤٥} التخطيط بعيد المدى من التخطيط الذي تتم لمدة طويلة مثل عام دراسي كامل أو فصل دراسي (أربع أشهر) ويقوم المعلمون بهذا النوع من التخطيط تحت عنوان توزيع المقرر وذلك في أول كل فصل دراسي. وأما التخطيط القصير المدى من التخطيط الذي يتم لفترة وجيزة، كالتخطيط الأسبوعي أو التخطيط اليومي الذي يتم من أجل درس أو درسين.

إن إعداد تخطيط تعليم المفردات أهمية كبيرة وأثر عظيم في نجاح المدرس في مهنة تعليم اللغة العربية يكون للمدرس خطة واضحة في درسه وغرض معين يعمل للوصول إليه، ونقط جوهرية يجب أن تعرف وتفهم ويبنى عليها في المستقبل .

ب. تنفيذ تعليم المفردات

لقد دعا المربون والمختصون في طرائق تدريس اللغة العربية إلى استخدام أسئلة التحضير القبلية أثناء تكليف الطالب بالواجب البيتي. ويقول أحد المربين كي يستوعب الطلاب المادة الدراسية يجب أن يمدّهم المدرس بمجموعة من أسئلة الدراسة في صورة تدفعهم إلى الدراسة والاطلاع. ويقول آخر إن استخدام أمثلة التحضير يساعد على توسيع عقول

^{٤٥} أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفئ (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠١١)، ص ١٠٧

الطلبة وتنشيطها وإيقاظ تنبيههم وترقية إدراكهم وتثبيت المعلومات والموضوعات وبذلك
تمرين القوي العقلية على النظر واستنباط الأحكام.^{٤٦}

لاسيما في تعليم المفردات لأن تعليم المفردات ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم
الطالب نطق حروفها فحب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها،
أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون
الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو
قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب^{٤٧}

تنفيذ التعليم هو المرحلة العملية من خلال تطبيق أساليب وتقنيات واستراتيجيات
التعلي واستخدام مجموعة من وسائل التعليم هناك بعض عملية التي يجب على المعلم
مراعاتها.^{٤٨} في تنفيذ عملية التعليم تتكون من ثلاثة خطوات المهمة فهي المقدمو ثم الأنشطة
الأساسي، وأخرها الاختتام.^{٤٩} كما مادة الآخرين ان تعليم المفردات هناك مراتب في عملية
تعليمه بما يلي مرتبه:

١. المقدمة

استنادا بمعيار العملية، في أنشطة المقدم وجب المعلم لتقدم الخطوات كما يلي:

- (١) استعداد الطلاب نفسية وجسدية المتابعة عملية التعليم
- (٢) تقديم السؤال المرتبط بمادة قبلها بمادة سيعملها،
- (٣) يشرح المعلم عن أهداف التعليم أو الكفاءة الأساسي ستحققها
- (٤) توفير مادة التعليم بشرح واضح مناسب بالمنهج الدراسي

^{٤٦} طه علي حسين الديلمي وسعاد عبد الكريم عبالى الوائلي اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (القاهرة: دار الشروق)،

^{٤٧٤٧} رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج و اساليب (مصر: المنظومة الاسلامية لتربية و العلوم و الثقافة،
١٩٨٩)، <https://online.anyflip.com/gxnut/cwtd/mobile/>،

^{٤٨} أحمد خير كاظم وجابر عبد الحميد الوسائل التعليمية والمنهج القاهرة : دار النهضة العربية، ١٩٩٨)، ص. ٣٨٠-٣٨٢

^{٤٩} Agus Wibowo, Manajemen Pendidikan Karakter di sekolah konsep dan praktek implementasi,
(Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013), hal. 183

٢. الأنشطة الرئيسي

هناك ثلاثة الأنشطة الأساسية في عملية التعليم هي الإكتشاف، التفصيل والتصديق في الإكتشاف يعلم المعلم الطلاب وجعلهم نشطة في عملية التعليم، استخدام أنواع من طرق التعليم ووسائله ومصادره، أو تسهيل المعلم التعويد الطلاب قراءة وكتابة يعطيهم الواجبات أو غيرها لنيل المعرفة والفهم عن الدراسة. أما في التصديق الطلاب الراجعة من عملية التعليم لفهمهم عن الدرس.

٣. الاختتام

في عملية الاختتام وجب المعلم ليعمل الأنشطة كما يلي:^{٥٠}

(١) لخص الدرس المعلم والطلاب معا أو معلم فقط

(٢) تقويم الطلاب

(٣) تخطيط عن عملية متابعة التعليم وتقديم خطة التعليم للقاء بعده

وذكر ديني أيضا أنشطة التعليم في الفصل خاصة، يمكن أن تقسم إلى ثلاثة أقسام يعني من المقدمة (Pra-Instruksional) مرحلة التعليمي ما بعد التدريس ثم الاختتام تعليمية في المقدمة ثلاث أنشطة:^{٥١}

١. الشرح عن محتوى الدرس

٢. الشرح عن علاقة الدرس الجديد بالدرس الماضي، تجربة الطلاب الفائدة النظرية الممارسة

٣. الشرح عن أهداف

ثم في مرحلة التعليمية الذي تعرفها بالأنشطة الأساسية لها أيضا الإجراءات منها:

١. تقديم مادة الدرس

⁵⁰ Agus Wibowo, Manajemen, hal. 187

⁵¹ Deni Kurniawan, Pembelajaran terpadu teori, praktik dan penilaian, (Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011), hal.35

٢. تقديم المثال لتوضيح الشرح

٣. إجراء التدريب لتعزيز فهم الطلاب

٤. والإجراءات في الاختتام هي

٥. تخلص الدرس

٦. تقديم الاختبار والاستجابة

٧. تقديم المناوبة

تتم عملية التنفيذ عندما يلي المعلم بتلاميذه، لتبدأ مرحلة التفاعل، ولينجز ما سبق أخطط ويتوقف التنفيذ الجيد على إتقان مهارات التدريس، مثل إثارة دافعية التلاميذ وإدارة الفصل وتكوين علاقات إنسانية مع التلاميذ، وعرض الدرس ومهارات الأسئلة الشفوية، وتعزيز استجاباتهم.^{٥٢}

ج. مراقبة تعليم المفردات

١. تعريف المراقبة

عند فكرة أحمد إسماعيل حجي وتعتمد الرقابة على العمليات الإدارية الأخرى وتدعمها . وإذا كانت عمليتنا التخطيط والتنظيم تختصان بوضع الأهداف وتنظيم العمل، فإن التأكد من أن التنفيذ يسير في الإطار السليم في طريق الأهداف يظل أمراً معلقاً بدون أعمال الرقابة.^{٥٣} وفي تعلم المفردات ، تتم عملية الإشراف ليس فقط أثناء التعلم ولكن أيضاً خارج وقت التعلم ، يجب أن يكون الطلاب قادرين على إبراز المفردات التي حفظوها شفهيًا وكتابيًا من خلال التفاعل مع البيئة.

والهدف الأول للرقابة هو التأكد من أن النتائج التي تحققت، أو تلك التي في سبيلها إلى التحقق مطابق للأهداف التي تقرر أو غير مطابقة، وهناك هدف ثان للرقابة وهو

^{٥٢} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية، ص ١٠

^{٥٣} احمد اسماعيل حجي الإدارة التعليمية والإدارة المدرسية (مصر: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥) ١٦٣

تقديم معلومات فورية قد تسهم في مراجعة الأهداف الموضوعية ، وينبثق عن الهدفين الرئيسيين أهداف فرعية، من أهمها :

(١) معرفة العقبات التي تعترض سبيل الأداء الأمثل، والوقوف على مظاهرها وأسبابها

(٢) معرفة إلى أي مدى يتصرف العاملون في إطار السلطات التي فوضت لهم

(٣) تقويم العاملين للوقوف على درجة كفايتهم

(٤) إعداد برامج التدريب العاملين الذين يكون أدائهم أقل من المستوى المطلوب

(٥) لوقوف على درجة التنسيق بين مختلف الوظائف والوحدات

(٦) الوقوف على احتمالات حدوث أخطاء قبل وقوعها واكتشاف الأخطاء

٢. إجراءات الرقابة

(١) وضع المعايير الرقابية

والخطوة الأولى في وضع المعايير الرقابية هي وضوح النتائج التي تريد الوصول إليها . ما الأداءات والإنجازات التي يمكننا أن نقبلها ؟ وعادة ما يجاب عن هذا السؤال من ناحيتين : الأولى، وهي المخرجات الأساسية المطلوبة . والثانية، مستوى الأداء المطلوب لكل مخرج منها. وهذه المعايير هي مقاييس تستخدم للوقوف على النتائج الفعلية، ومن ثم فإنها تشتق من الأهداف، باعتبار أنها تمثل المستوى الذي يجب أن يكون عليه أداء النشاطات وصولاً إلى هذه الأهداف . ولما كانت الأهداف جزءاً رئيساً من عملية التخطيط فإن الخطط أيضاً تعتبر مصدراً أساسياً للمعايير المحددة للأداء المرغوب فيه.

(٢) تقويم الأداء الفعلي

والخطوات التالية لوضع معايير الرقابية هي تقويم الأداء التقويم في العملية هو تقدير الجهود التربوية والتعليمية التي تبذل لكي تتحقق الأهداف المرسومة،

بهدف الكشف عن مدى القرب أو البعد عن الأهداف حتى تكون على بصيرة بمدى النجاح الذي تحقق . ويتضمن ذلك وزن قيمة الأنشطة التي تخطط وتنفذ، وإصلاح ما بها من قصور وتحسينها لزيادة فاعليتها ، وتنقسم التقويم إلى قسمين الأول تقويم التلميذ والثاني تقويم المعلم.

٣) صحيح الانحرافات

ويتم باتخاذ قرارات علاجية وتصحيحية بهدف رفع مستوى الأداء، ليكون متمشيا مع المعايير الموضوعية . وقد يتطلب الأمر إعادة النظر في المعايير ذاتها، وربما في الأهداف والسياسات والإجراءات. ومما قد تتطلبه عملية تصحيح الانحرافات إعادة توزيع المسؤوليات أو تعيين عدد من الأفراد، عندما يظهر عدم التلاؤم بين القوى البشرية وحجم العمل، أو وضع برامج للتدريب الذي يأخذ شكل التدريب التعويضي أو العلاجي .

وقد يقتضى الأمر إقالة بعض العاملين، إذا ثبت إهمالهم الجسيم أو تعمدهم في انحراف الأداء إلى غير ذلك من إجراءات. وتحتاج عملية تصحيح الانحرافات إلى متابعة مستمرة للوقوف على نتائج التصحيح لتلافي ما في أسلوب العلاج من أخطاء.

د. تقويم تعليم المفردات

هناك أطراف عديدة في حاجة أكيدة للتقويم الطالب يحتاج التقويم ليقوم نفسه وليعرف مدى إتقانه ومدى تقدمه وأين يقع بالنسبة للإملائية. المعلم أيضا يحتاج التقويم ليعرف مدى نجاحه هو في التدريس المؤسسة التعليمية أيضا تحتاج التقويم الضبط مستوى الخريج المعرفة من يستحق التخرج للترفيه من مستوى إلى آخره للتحكم في جودة عملية التعلم.

التقويم من أهم مناشط العملية التعليمية، وأكثرها ارتباطا بالتطور التربوي. فهو الوسيلة التي تمكنا من الحكم على فعالية عملية التعليم بعناصرها ومقوماتها

المختلفة. يستخدم التقويم في هذه الحالة كمعزز للسلوك التعليمي الفعال من ناحية، ولدعم الاستجابات الناجحة للتلاميذ من ناحية أخرى، فالتلميذ يحتاج أن يعرف حكمنا على تقدمه في تحقيق الأهداف التعليمية التي يرجى تحقيقها.^{٥٤}

التقويم فهو الجانب الثالث من جوانب عملية التدريس، وهو مستمر، يبدأ مع التدريس، ويسير معه الخطوات، ويأتي أيضا بعد أن تتم عملية التعليم، المعرفة ما تحقيقه من الأهداف التعليمية التي سبق تحديدها.^{٥٥}

تهدف التقويم تعليم المفردات عامة إلى عدة أهداف منها:

(١) القياس التحصيل، قد يهدف التقويم إلى قياس تحصيل الطالب أو مدى إتقانه المهارة

(٢) التقييم الذاتي. قد يهدف لتقويم إلى مساعدة المعلم على تقييم عمله ليعرف مدى نجاحه في مهنته تعليم المفردات

(٣) الترفيع كثيرا ما تستخدم التقويم في عملية ترفيع الطلاب من سنة دراسية إلى أخرى سواء أكان ذلك في المدارس أم في الجامعة التي تتبع نظام السنوات.

^{٥٤} محمود ولدي خاطر والآخرين، طريق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة. (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣) ص ٤٧

^{٥٥} الحسن شحاتة، تعليم اللغة العربية، في ١٠٠

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث

يستخدم الباحث منهجا نوعيا يعتمد على عدة اعتبارات:^{٥٦}

١. الأساليب النوعية عند التعامل مع الحقائق المتعددة.
 ٢. تعرض هذا المنهج بشكل مباشر طبيعة العلاقة بين الباحث بعناصر اغرض البحث.
 ٣. هذه الطريقة أكثر حساسية ويمكن أن تتكيف مع تأثيرات المفاصل العميق على أنماط القيمة التي تواجهها.
- في هذا البحث ، سيستخدم الباحث البحث النوعي مع العرض الوصفي. كما ذكر بوجدان وبوكلين في كتابهما أولفاتين ، فإن منهجية البحث النوعي هي إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الأشخاص والسلوك الذي يمكن ملاحظته.^{٥٧}

ب. نوع البحث

في إجراء البحث ، يتم استخدام أنواع مختلفة من البحث ، بما في ذلك الوصفية ، ودراسة الحالة ، والسيرة الذاتية ، والظواهر ، والنظرية الأساسية ، والإثنوغرافيا.^{٥٨} بينما يستخدم الباحث نوع بحث بمدخل دراسة الحالة ، فإن بحث دراسة الحالة عبارة عن سلسلة من الأنشطة العلمية التي يتم تنفيذها بشكل مكثف ومفصل ومتعمق حول برنامج و

⁵⁶Lexi J Moleong and PRRB Edisi, "Metodelogi Penelitian," Bandung: Penerbit Remaja Rosdakarya 3, no. 01 (2004).

⁵⁷Nurul Ulfatin, *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan: Teori Dan Aplikasinya* (Media Nusa Creative (MNC Publishing), 2022).

⁵⁸ Juliansyah Noor, *Metodologi Penelitian : Skripsi, Tesis, Disertasi, Dan Karya Ilmiah* (Jakarta: Fajar Interpretama Mandiri, 2017).

حدث وتدريب ، سواء على مستوى الفرد أو مجموعة من الأشخاص أو المؤسسة أو المنظمة للحصول على معرفة متعمقة حول الحدث. عادة ما تكون الأحداث المحددة ، من الآن فصاعدا المشار إليها باسم الحالات ، أشياء فعلية (أحداث واقعية) مستمرة ، وليست شيئا قد مر.⁵⁹ وبالتالي ، سيحتوي تقرير البحث على اقتباسات بيانات لتقديم نظرة عامة على عرض الكلمة. لذا ، فإن مدخل دراسة الحالة النوعية هو إجراء بحثي يستخدم بيانات وصفية في شكل جهود مكتوبة من الأشخاص والجهات الفاعلة التي تتم مراقبتها.⁶⁰

ج. حضور الباحث

في كل نشاط بحثي نوعي ، يعمل الباحث كمخطط في تصميم البحث ، ومنفذ في جمع البيانات ، وتحليل البيانات التي تم جمعها و أخيرا ، مراسل لما يعرفه فيما يتعلق بنتائج البحث.⁶¹ إن وجود باحث في دراسة أمر ضروري حقا ، وخاصة البحث النوعي ، لمعرفة بوضوح و بالتفصيل عن إدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو. في هذه الحالة يكون الباحث هو الموضوع أو الفاعل في هذا البحث. سيذهب الباحث مباشرة إلى المجال أو الكائن المراد البحث فيه بعدة مراحل في الدراسة للحصول على بيانات صحيحة. في كتاب طاهيرين ، يوضح أن الباحث هو أداة فعالة لجمع البيانات في البحث النوعي. هذا لأنه ، في البحث النوعي ، يتم احتواء البيانات بشكل عام بطريقة تشاركية (الملاحظة التشاركية).⁶²

⁵⁹ Mudjia Raharjo, *Studi Kasus Dalam Penelitian Kualitatif*, UIN Maulana Malik Ibrahim, vol. 2 (Malang, 2017), http://i-lib.ugm.ac.id/jurnal/download.php?dataId=2227%0A???%0Ahttps://ejournal.unisba.ac.id/index.php/kajian_akuntansi/article/view/3307%0Ahttp://publicacoes.cardiol.br/portal/ijcs/portugues/2018/v3103/pdf/3103009.pdf%0Ahttp://www.scielo.org.co/scielo.ph.

⁶⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, Cetakan 14 (Jakarta: Rineka Cipta, 2011).

⁶¹ Ulfatin, *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan: Teori Dan Aplikasinya*.

⁶² Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Pendidikan Dan Bimbingan Konseling : Pendekatan Praktis Untuk Peneliti Pemula Dan Dilengkapi Dengan Contoh Transkrip Hasil Wawancara Serta Model Penyajian Data*, Cetakan 4 (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2016).

د. مواقع البحث

الموقع المستخدم كموقع للبحث هو معهد هداية الله باتو. قام معهد هداية الله باتو في تعليم مفردات اللغة العربية بتحسين جودة طلاب مهارة اللغوي. هذا هو السبب في أن الباحث مهتم بالبحث في معهد هداية الله باتو.

هـ. مصادر البيانات

مصدر البيانات هو الموضوع الذي يمكن الحصول منه على البيانات بحيث لاستكمال بيانات البحث هذه ، قام الباحث بإعداد البيانات الأولية والبيانات الثانوية كبيانات في هذا البحث. يتم الحصول على البيانات الأولية من المصدر الأول من خلال إجراءات وتقنيات جمع البيانات ، مثل المقابلات أو الملاحظات أو استخدام أدوات مصممة خصيصا لتناسب الغرض.

البيانات الأولية التي تم الحصول عليها من البحث هي:

١. مدير معهد هداية الله باتو

٢. رئيس معهد هداية الله باتو

٣. معلم تعليم اللغة العربية في معهد هداية الله باتو

البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من مصادر غير مباشرة ، والتي عادة ما تأخذ بيانات الوثائق والمحفوظات الرسمية. هذه البيانات تشبه بيانات المكتبة المتعلقة بالأدب والبيانات الداعمة الأخرى.

مصادر البيانات الثانوية في هذا البحث هي:

١. مواد تدريس تعليم اللغة العربية.

٢. قائمة القيم لتعليم اللغة العربية.

٣. أرشيفات أخرى متعلقة بتعليم اللغة العربية

و. تقنية جمع البيانات

١. المراقبة

الملاحظة هي تقنية للمراقبة بشكل مباشر أو غير مباشر ؛ في هذه الحالة ، سيقوم الباحث بإجراء ملاحظات تؤدي إلى إدارة تعليم مفردات في معهد هداية الله باتو. باستخدام الملاحظة المباشرة ، في هذه الحالة ، كان الباحث حاضرا شخصا في معهد هداية الله باتو. والملاحظة التشاركية من خلال متابعة الأنشطة والأنشطة اليومية للطلاب.

قابل تغطي المقابلات التي سيجريها الباحث ثلاثة نطاقات:

(١) نطاق مدير برنامج اللغة العربية

(٢) شعبة برنامج اللغة العربية

(٣) الطلاب في معهد هداية الله باتو

تنسيق المقابلة المستخدم رسمي عن طريق إرسال خطاب طلب أولا وغير رسمي من خلال التفاعل بحرية مع موضوع البحث.

٢. توثيق

يكمل التوثيق طرق الملاحظة والمقابلات في البحث النوعي لأن نتائج الدراسات أو المقابلات القائمة على الملاحظة ستكون أكثر مصداقية. سيقوم الباحث الذي يقوم بالتوثيق بتقسيمها إلى مرحلتين: مرحلة الوثيقة التي مرت عبر المحفوظات والملفات في شكل وثائق و صور و سمعية بصرية. تتضمن الخطوة المستمرة و توثيق كل نشاط يتعلق بتعليم اللغة العربية من خلال الصور والوثائق والسمعية والبصرية.

ز. تقنيات تحليل البيانات

من خلال البيانات التي تم الحصول عليها في معهد هداية الله باتو، ستستخدم جميع البيانات التي جمعها الباحث نموذج تحليل البيانات المتدفقة (نموذج التدفق) كما ذكر مايلز وهوبرمان نقلا عن سوجيونو ، بعد جمع البيانات ، يبدأ تنفيذ التحليل بمرحلة تحليل البيانات

، ثم تابع مع موقع عرض البيانات (عرض البيانات) وتنتهي باستنتاج (التحقق). يتم تنفيذ هذه المرحلة بشكل مستمر بعد اكتمال مرحلة جمع البيانات.^{٦٣}

تنفيذ البيانات المحفزة من خلال اختيار البيانات ذات الصلة بالتركيز والتبسيط والتلخيص وصياغة البيانات ذات الصلة بإدارة التركيز البحثي إدارة تعليم مفردات في معهد هداية الله باتو بحيث يمكن تقديمها بطريقة كاملة ومنظمة. في مرحلة عرض البيانات ، يتم تلخيص البيانات من البيانات الإجمالية للنتائج المنفصلة وتم تنظيمها وفقا لتسلسل جمع البيانات لإنتاج بيانات كاملة ومنظمة. بعد تقليل البيانات وتقديمها ، فإن الخطوة التالية هي الانتهاء من البيانات بأكملها (التحقق). للحصول على الاستنتاجية المقنعة تماما ، يتم التحقق من النتائج المشتركة من خلال المناقشات مع الأشخاص ذوي الخبرة مثل المشرفين.

ح. تقنيات التحقق من صحة البيانات

استخدم الباحث تقنيات التثليث للتحقق من صحة البيانات. التثليث هو طريقة تستخدم للتحقق طوال البحث حتى يتم تحليل البيانات وكتابة التقرير.^{٦٤} في البحث النوعي ، يتم إعلان صحة النتائج أو البيانات إذا لم يكن هناك فرق بين تقارير الباحث وما حدث للكائن قيد الدراسة. تجدر الإشارة إلى أن حقيقة واقع البيانات ، وفقا للبحث النوعي ، هي صيغة الجمع وتعتمد على البناء البشري ، الذي يتكون داخل الشخص بسبب العمليات العقلية لكل فرد من خلفيات مختلفة. لذلك ، إذا كان هناك عشرة باحثين من مواقع مختلفة يبحثون في نفس الكائن ، فسيحصلون على عشر نتائج ، وسيتم الإعلان عن صحتها جميعا إذا كان ما وجدوه لا يختلف عن الواقع الفعلي الذي يحدث على الكائن قيد الدراسة.^{٦٥}

⁶³ Ulfatin, *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan: Teori Dan Aplikasinya*.

⁶⁴ Mukhtar, *Metode Praktis Penelitian Deskriptif Kualitatif* (Jakarta: Referensi, 2013).

⁶⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D* (Bandung: Alfabeta, 2014).

ط. مراحل البحث

١. مرحلة ما قبل الميدان

مرحلة ما قبل الميدان هي المرحلة التي يتم فيها تحديد ما يجب القيام به قبل دخول الباحث إلى المجال. هناك ست مراحل من الأنشطة التي يجب أن يقوم بها الباحث في هذه المرحلة ، وهي كما يلي:

أ. تطوير تصميم البحث

ب. اختر مجال البحث

ج. إدارة التصاريح

د. استكشاف وتقييم الميدان

هـ. اختيار واستخدام المخبرين

و. إعداد معدات البحث

٢. مرحلة العمل الميداني

في هذه المرحلة ، يدخل الباحث المجال من خلال إقامة علاقة حتى يتمكن الموضوع من تقديم إجابات ومعلومات طوعية. يشارك الباحث أيضا في توثيق حياة الأشياء.

ي. تحليل البيانات

هذه المرحلة هي المرحلة النهائية في سلسلة من مراحل البحث. تحتوي هذه المرحلة على التقارير التي يقوم بها الباحث وتتضمن تحليل البيانات من نتائج البحث الذي تم إجراؤه. بمجرد أن تصبح البيانات كافية ، سيقوم الباحث بمعالجتها باستخدام التثليث لإنتاج بيانات أكثر شمولاً.

ك. أسلوب تحليل البيانات

الباحث بفحص وشرح المعلومات كما هو الحاضرة في مجال البحث دون التبديل. ووقف على قدميه المنقب بفحص البيانات على الشكل التفاعلي ميلس وهيرمان رأى

ميلس وهيرمان أن في عملية فحص فحص المعلومات ثلاثة مدد : (١) تقليل المعلومات،
(٢) إظهار المعلومات (٣) استنتاج.

و تحليل عملية التخطيط و تنفيذ و تقويم فوضع الباحث معايير بما يلي:

١. معايير التخطيط^{٦٦}

الجدول ١، ٣. معايير التخطيط

الرقم	المعيار	المؤشرة	الجودة			
			١	٢	٣	٤
١	تحديد اهداف لتعليم المفردات	١. وجود أهداف عامة ٢. وجود أهداف محددة ٣. أهداف تعليمية قابلة للتنفيذ ٤. الأهداف ذات صلة بالمنهج الدراسي				
٢	المواد لتعليم المفردات	١. المحتوى حسب الأهداف ٢. تنظيم المادة التدريسية بشكل منهجي ٣. استخدام المادة وفق المنهج ٤. إعطاء الكثير زيادة المواد				
٣	طريقة تعليم المفردات	١. اختيار الطريقة مناسب بالأهداف ٢. اختبار الطريقة مناسب بالمواد ٣. اختيار الطريقة مناسب باحوال العلمية				

⁶⁶ Rusman, *Manajemen Kurikulum*, (Jakarta: Rajawali Press, 2012)

				٤ . اختيار الطريقة مناسب بأحوال الفصل		
				١ . الوسائل التعليمية بالأهداف	الوسائل لتعليم المفردات	٤
				١ . المنهج ٢ . تقويم الدرس ٣ . البرنامج النصف السنة / للسنة واحدة ٤ . خطة التدريس	أدوات لتعليم المفردات	٥

٢ . معايير التنفيذ^{٦٧}

الجدول ٢، ٣ . معايير التنفيذ

الرقم	المعيار	المؤشرة	الجودة			
			١	٢	٣	٤
١	قدرة في افتتاح اختتام الدرس	١ . بيان أهداف التعليم ٢ . ارتباط المادة المدروسة بالمادة احتتام الدرس السابقة ٣ . إعطاء فرصة للطلاب لأن يسأل مما لم يفهم من الدرس ٤ . استنتاج للمادة مدروسة				
٢	موقف المدرس في عملية التعليم	١ . وضوح الصوت والنطق ٢ . حركة المدرس لا يزعج اهتمام التعليم الطلبة				

⁶⁷ Rusman, *Manajemen Kurikulum*, (Jakarta: Rajawali Press, 2012)

				٣. المدرس متحمس في إلقاء المادة ٤. المدرس لا يقف في مكان واحد		
				١. إلقاء المواد يناسب بالخاص ٢. وضوح في بيان المواد ٣. وضوح في طرح النموذج ٤. المدرس لديه المعلومات الواسعة في بيان المادة	٣ اتقان المدرس بالمواد التعليمية	
				١. طريقة التدريس المستخدمة مناسبة بالمواد التعليمية ٢. المدرس لديه القدرة في إجابة الأسئلة من الطالب وتعزيزها ٣. استخدم الوقت بدقة ٤. القدرة في طرح الأسئلة الذي الطلبة	٤ اجراء عملية تعليم المفردات	
				١. يهتم بالمبادئ في استخدام الوسيلة ٢. مناسبة الوسيلة بالمواد ٣. المدرس لديه الكفاءة في استخدام وسيلة التعليم ٤. الوسيلة تساعد الطلبة في ترقية اهتمامهم بالمادة	٥ القدرة في استخدام وسيلة التعليم	

٣. معايير التقييم^{٦٨}

الجدول ٣،٣. معايير التقييم

الرقم	المعيار	المؤشرة	الجودة			
			١	٢	٣	٤
١	تخطيط التقييم	١. تعيين أهداف التقييم ٢. تعيين أدوات التقييم ٣. تعيين طريقة التقييم ٤. تعيين معيار التقييم في تفسير نتيجة				
٢	تنفيذ التقييم	١. قام المدرس بالعملية التقييمية مناسبة بالخطة ٢. مكان الاختبار مناسب ٣. أن يؤكد المدرس ألا تقع الطلبة في الغش حينما يقوم بالاختبار ٤. قام المدرس بتصحيح إجابة الطلبة ثم يؤتي تغذية راجعة				
٣	تفسير نتائج التقييم	١. إعطاء النتيجة في كل عناصر المقوم نتائج التقييم ٢. جمع النتيجة من النتائج التقييم ٣. المدرس وولي الفضل يجتمع المناقشة نتائج التقييم ٤. إعلان نتيجة الطلبة				

⁶⁸ Zainal Arifin, Evaluasi Pembelajaran (Bandung: Rosda Karya, 2013)

			٤ . إعطاء الهدية لمن حصل الدرجة المتياز ٢ . معاملة الطلبة نظرا إلى كفاءتهم ٣ . الطالب الذي لم يحصل على نتيجة فوق معيار النجاح فيكرر الاختبار ٤ . تكون النتيجة مصدر في إصلاح عملية التعليم	استفادة نتائج التقويم	٤
			١ . طريقة التقويم تناسب بخصائص المواد ٢ . استخدام طريقة التقويم المتنوعة ٣ . يقوم بالتقويم في نصف السنة وآخر السنة لمعرفة قدرة الطلبة ٤ . المعلومات التي جمعه المدرس مناسبة بمعايير الكفاءة	العملية العامة في التقويم	٥

الفصل الرابع

عرض البيانات البحث و تحليلها

أ. المبحث الأول : عرض البيانات بتخطيط تعليم المفردات

١. تعليم مفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو

أ. اهداف تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو

اهداف التعليم هي امر مهم لتعيين أهداف التعليم. لا سيما في تعليم المفردات الذي اساسي لكل المدارس لكي حصول الى الأهداف التعليم المفردات فعالية و فعالا. اما رؤية و رسالة التعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو جرى على اربعة اهداف كما قال مدير المعهد أحمد زكي رمضان بما يالي هذه اهدافه :

(١) إعداد المعلمين اللغة العربية الذين يقدرون ان يتكلامون باللغة العربية

نشطاً وسلبياً

(٢) إعداد المعلمين اللغة العربية الذين يقدرون لصناعة بيئة الغوي باللغة

العربية

(٣) إعداد المعلمين اللغة العربية الذين يقدرون لإشراف على البيئة الناطقة

باللغة العربية

كما قال مدير المعهد هداية الله باتو احمد زكي رمضان في جاسة المقابلة

مع الباحث:

قد تكون هناك تعليم اللغة العربية مثل نحو ، صرف و غير ذلك. على

شرح هؤلاء يعلمون اللغة العربية ولكن المعلم لا يستطيع ان يتكلام باللغة

العربية و نريد انشاء معلم اللغة العربية الذي يستطيع ان يتكلم لغة العربية
و ينشيء بيئة اللغة العربية.^{٦٩}

لذلك في عملية تعليم المفردات ان معيار نجاحه لا يعتمد الى كثير
مفردات الذي يحفظها الطلاب بل أن الطلاب قادرون على استخدام
المفردات التي تم تعليمها فعلا بشكل شفهي وكتابية.^{٧٠}

ب. منهج و مادة تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو
بين عبد الله إيدي أن المنهج هو عدة المواد المدروسة للحصول على درجة
علمية في التربية المسماة بالشهادة.^{٧١} منهج تعليم المفردات في معهد هداية
الله باتو أسس على اربعة مبادئ كما قال مدير المعهد هداية الله باتو احمد
زكي رمضان في جاسة المقابلة مع الباحث:

" نحن نعتمد على اربعة مبادئ في تصميم منهج الدراسة مفردات يعني
الأصالة و التارج و الإتمام و عدم الاستحاب. الأصالة يعني إعادة إرشادات
الكتاب إلى كتاب خبراء تعليم اللغة العربية التدارج يعني عملية التعليم اللغة
العربية من جهة مادة المناسب و الاستمرار الإتمام يجب لكل الطلاب ان
يكامل من نتائج و معرفة مادة تعليم اللغة العربية مناسب مع مرحلتهم عدم
الإستحاب يعني لا يكتر مادة، بالإعتماد كتابا واحدا في عملية التعليم اللغة
العربية "

الخطوة الأولى لتطبيق مبدأ الأول اختار مدير معهد هداية الله باتو
كتاب العربية بين يديك كدليل رئيسي خلال أنشطة تعليم اللغة العربية. يتحقق
المبدأ الثاني من خلال تقسيم الطلاب إلى مستويات. يتحقق المبدأ الثالث من

^{٦٩} مصدر: نتائج المقابلة مع مدير المعهد احمد زكي رمضان باتو ٠٨ مايو
^{٧٠} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ٢٧ نوفمبر
^{٧١} ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الاسلامية من الطراز العالمي ed., أوريل بحر الدين، الطبعة الأولى (مالانج: UIN-
(MALIKI PRESS, 2011).

خلال مطالبة كل طالب بإكمال كتاب العربية في أيام العدة المكون من ٨ مجلدات في غضون عامين. يتحقق المبدأ الرابع من خلال التركيز على دليل واحد لتعليم اللغة العربية.

ج. المواد الدراسية لتعليم مفردات

في تصميم مواد الدراسية لتعليم المفردات يعتمد معهد هداية الله باتو بتصميمين:

(١) تعليم المفردات بشكل الرسمية

أما التعليم المفردات بشكل الرسمية يعمل بوقفة محددة و فصل معين بكتاب العربية بين يديك كرئيس الكتاب التعليم كما قال رئيس المعهد هداية الله باتو الف عند مقابلة مع الباحث:

"التعليم الرسمية هو عملية التعليم اللغة العربية في الفصل بوقفة تحديد. يعتمد التعليم الرسمية بالمواد الذي كان في كتاب العربية بين يديك الذي جملته ٨ مجلد من المحتوى و الموضوعات و المرحلة" ٧٢

و ينقسم لكل مرحلة مجلدا و نموذج تقسمه بشكل جدول بما يلي :

الجدول ٤،١. قائمة كتاب التعليم لكل فصل دراسي

الرقم	كتاب التعليم	مجلد	فصل دراسي
١	العربية بين يديك	١ - ٢	١
٢	العربية بين يديك	٣ - ٤	٢
٣	العربية بين يديك	٥ - ٦	٣
٤	العربية بين يديك	٧ - ٨	٤

^{٧٢} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

كتاب العربية بين يديك الذي مؤلفه د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان هو المرجع الرئيسي في تعلم اللغة العربية ، لا سيما في تعليم المفردات في عملية تعليم المفردات الرسمية. جميع المواد التعليمية المتعلقة بتعلم المفردات العربية مأخوذة من كتاب العربية بين يديك.

يستمر تعليم المفردات لمدة عامين. في عام واحد هناك فصلين دراسيين وفي فصل دراسي واحد يطلب من الطلاب إكمال مجلدين من كتاب العربية بين يديك. يستخدم القسم في الفصلين الأول والثاني كتاب العربية بين يديك المجلد الواحد حتي الرابعة. وفي الفصول الدراسية الثالثة إلى الرابعة باستخدام المجلد الخامس إلى الثامن

ولكل طالب ، يجب أن يكون الطلاب قادرين على إكمال وإتقان المفردات العربية الموجودة في كل فصل في كل مجلد في كتاب العربية بين يديك وفقا للمستوى. كما قال مدير معهد هداية الله باتو احمد زكي رمضان عند مقابلة مع باحث:

"لكل الطلاب الذين لا يتقنون في شروط قيمة النجاح لذلك لا يرتقي الطالب إلى الصف ويلتزم بإعادة مادة تعلم اللغة العربية في مجلد الكتاب العربي بين يديك حسب مستواه"

٢) تعليم المفردات بشكل غير الرسمية

تعلم المفردات غير الرسمي هو تعلم مصداقات يتم تنفيذه خارج ساعات تعلم متعلم المفردات الرسمية دون استخدام دليل التعلم الرئيسي ، يعني كتاب العربية بين يديك. كما قال مدير معهد هداية الله باتو المعهد اليف فضيلة براسيتيو عند مقابلة مع باحث:

"أما تعليم المفردات بشكل غير رسمي يقدم بطريقة الحرية ، نقوم بعمل برنامج إضافي يسمى إصلاح اللغة لتطوير معرفة مفردات الطلاب بواسطة سورة بيضاء تهدف إلى أن تكون مكانا لكتابة المفردات أو المصطلحات الحديثة التي يرغب الطلاب في معرفتها و حلقة في كل ليلة لمراجعة مفردات.^{٧٣}

وأحد الأمثلة على تطبيق تعليم المفردات في شكل غير رسمي هو الصق المفردات المناسبة للموقع. و اما مثال بشكل صورة بما يالي:

الصورة ٤،١. قائمة مفردات في ولاية حمام



المفردات الموضوعية التي يتم الصقها في كل مكان هي جزء من تعلم المفردات العربية في شكل غير رسمي. تم وضع مثال آخر من قبل الباحث في قسم الملاحق.

بناء على بيانات السابقة ان في مرحلة التخطيط لتعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية في معهد هداية الله باتو لديها عدة مراحل: أولاً، تحديد الأهداف العامة

^{٧٣} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

و الخاصة لتعليم المفرديات. ثانيا: تحديد الدليل الرئيسي لتعليم المفردات وطريقة التعليم الرئيسية التي سيتم تطبيقها أثناء تعليم المفردات والدليل الرئيسي لتعليم المفردات هو كتاب العربية بين يديك ٨ مجلدات وطريقة التعلم الرئيسية التي يجب أن يطبقها معلم اللغة العربية في وقت تعليم المفردات هي طريقة المباشرة. وكذلك تقسيم الطلاب إلى عدة مستويات حسب قدرات الطلاب. ثالثا، التقسيم إلى نموذجين لتعلم المفرديات، وهما تعلم المفردات الرسمي وغير الرسمي. رابعا ، عقد برامج إضافية تتعلق بالتعلم المفرد الذي تديره المنظمات الطلابية

ب.المبحث الثاني : عرض البيانات بتنفيذ تعليم المفردات

١. طرائق التعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو

في عملية تعليم المفردات ، يطبق رئيس معهد هداية الله باتو المعيار الذي يطلب من كل معلم اللغة العربية باستخدام طريقة المباشرة في التعليم اللغة العربية لا سيما في تعليم المفردات. كما قال رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو عند مقابلة مع الباحث:

"في عملية تعلم اللغة العربية ، نطلب من جميع معلمي اللغة العربية استخدام طريقة المباشرة ، وخاصة في تعلم المفردات وجميع معلمي اللغة العربية ملزمون بالتدريس باستخدام اللغة العربية من بداية التعلم إلى نهاية عملية التعلم الرسمية"^{٧٤}

واما الطريقة مباشرة هي طريقة لتقديم مادة اللغة الاجنبية التي يستخدم فيها المعلم اللغة الاجنبية كلغة تدريس مباشرة ودون استخدام لغة الطلاب أو اللغة الام.^{٧٥}

أثناء عملية تعلم المفردات ، يقرأ الطلاب النص المقروء وفقا للموضوع في كتاب العربية بين يديك وفقا لمستوى الطالب. طريقة اختيار الطلاب الذين يقرؤون هي الطريقة التي يعين بها المعلم أحد الطلاب للقراءة. بعد قراءة شفها ، سيسأل المعلم عن

^{٧٤} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو
^{٧٥} نور لطيفة، "الطريقة المباشرة في مهارة الكلام-UIN Antasari Banjarmasin, n.d., [https://idr.uin-antasari.ac.id/13253/1/Al-Thariqah Al-Mubasyarah Fi Maharah Al-Kalam.pdf](https://idr.uin-antasari.ac.id/13253/1/Al-Thariqah%20Al-Mubasyarah%20Fi%20Maharah%20Al-Kalam.pdf).

المفردات التي لا يفهم الطلاب معناها. و اما استراتيجية اخرى لشرح المعنى مفردات بما يلي:

- أ. إظهار أشياء (إبراز) من المفردات المعنية
أثناء تعليم المفردات يشرح المعلم باظهار الأشياء التي تتوافق مع معنى المفردات المقصودة
- ب. تمثل العمل / النشاط المنجز
كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد جملة (فتح الباب).
- ج. لعب الأدوار
كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحصه طبيب
- د. ذكر المتضادات
كأن يذكر لهم كلمة "بارد" في مقابل "ساخن"، ان كان لهم سابق عهد بها.
- هـ. ذكر المترادفات
كأن يذكر لهم كلمة "السيف"، التوضيح معنى كلمة "صمصام" إن كان لهم سابق عهد بكلمة سيف
- و. تداعي المعاني
وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة عائلة الكلمات الآتية: زوج، زوجة، أسرة
- ز. ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها
معلم اللغة العربية توضيح المعنى فعند ورود كلمة مكاتبه مثلاً يستطيع المعلم بيان أصلها (كتب)، وما يشتق من هذا الأصل من كلمات ذات صلة بالكلمة الجديدة كاتب مكتوب كتاب

ح. شرح معنى الكلمة العربية وذلك يشرح المقصود من الكلمة

ط. البحث في القاموس

تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية

لتوضيح معنى الكلمة الجديدة

ي. تعدد القراءة

في حالة ورود كلمة جديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة النص

بقراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف أحدهم معناها

ك. الترجمة إلى لغة وسيطة

و هذا الآخر أسلوب الذي استخدم المعلم لتوضيح معنى الكلمة وعلى المعلم

ألا يتعجل في هذا الأمر و ان كان طلاب لا يفهموا بعد يشرح معلم معنى

المفردات بالإستراتيجية من قبل.

و تلك استراتيجيات يستخدم معلم اللغة العربية في عملية تعليم المفردات مترابطة

حتى استراتيجية الأخيرة يعني الترجمة الى لغة الطلاب نفسه. و ذلك كما ملاحظة

الباحث عند الحضور في الفصل تعليم المفردات و يقوي بيانات لقول معلم اللغة العربية

نصر العزيز عند المقابلة مع الباحث بان يقول :

"ان المعلم يعمل عدة الطرائق لشرح معنى المفردات. مثل إظهار أشياء من المفردات

المعنية، تمثل العمل، لعب الأدوار، ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها، ذكر المتضادات،

ذكر المتضادات و غير ذلك. و انما اذا كان الطلاب متحير و استراتيجية الأخيرة

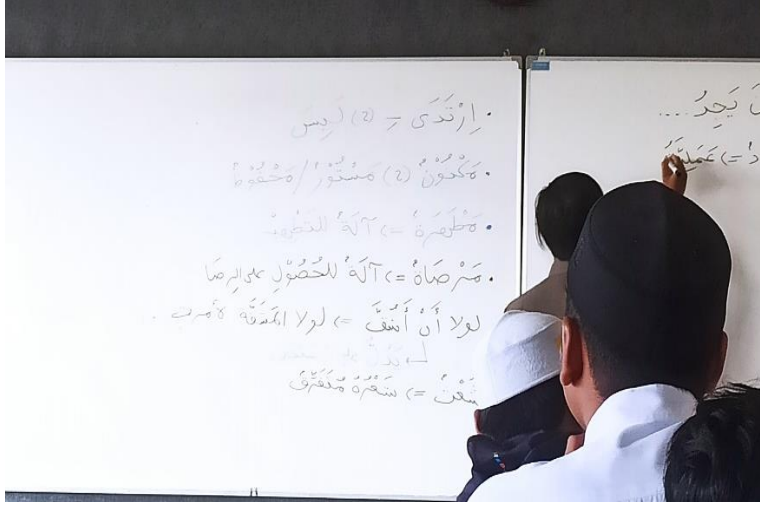
ان سنترجم باللغة اندونيسية"^{٧٦}

والتوصير عملية التعليم المفردات باستخدام طريقة المباشرة و الإستراتيجية متنوعة بما

يالي:

^{٧٦} مصدر: نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية نصر العزيز باتو ١٣ مايو

الصورة ٢، ٤. عملية تعليم المفردات



تلك الصورة تصور كيفية اشرح معلم اللغة العربية معنى كلمات المفردات العربية التي تتم دراستها. وما يظهر في الصورة هو أن معلم اللغة العربية يشرح معنى كلمة "ارتدى" بكتابة مرادف لكلمة ارتدى وهي كلمة "لبس" ثم كتابة كلمة "مطهرة" بشرح المعنى باستخدام معنى كلمة مطهرة وهي "آلة لتطهير". أما عن الأمثلة الأخرى المتعلقة بعملية تعلم المفردات فقد وضعها الباحث في المرفق

٢. وسائل تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو

و وسائل التعليم هي كل ما يستخدمها المدرس في تفهيم التلاميذ و إكسابهم المهارات التعليمية أو كل ما يساعد الدارس على إدراك و إكساب مواد دراسية.^{٧٧} التسهيلات التي قدمها رئيس معهد هداية الله باتو كشكل من أشكال دعم نظام التعليم مفردات هي كما قال عند مقابلة مع الباحث:

"بالنسبة لتعليم المفردات نفسها ، قدمنا العديد من التسهيلات لكل من الطلاب والمعلمين أنفسهم القاموس المساعدة تتوافق بالفعل مع الدليل الرئيسي يعني العربية بين يديك ، يتم لصقها في شكل مفردات تصويرية يتم لصقها في بيئة المعهد،

^{٧٧} إمام أسرار ي, الوسائل المعينات في تعليم العربية.

إلى جانب ذلك نقوم أيضا بإجراء تدريب مكثف يتعلق باللغة العربية يتم إجراؤه مرة واحدة في السنة^{٧٨}

الثلاثة الوسائل لتسهيل تعليم المفردات يعني:

- أ. اعداد القموس التي تتوافق مع كتاب الرئيس في تعليم اللغة العربية
- ب. صناعة بيئة اللغة العربية في ولاية معهد هداية الله باتو من خلال التمسك بالمفردات العربية الموضوعية والقواعد العربية الإلزامية في بيئة معهد هداية الله باتو
- ج. دورة علمية مكثفة ، تتعلق بتعليم اللغة العربية مع متحدثين خبراء في مجال اللغة العربية كل عامي

كان طالب لا يعتمد على عملية التعليم التي يقودها معلم اللغة العربية أو منظمة من قسم اللغة تسمى اصلاح اللغة فحسب ولكن الطلاب يستطيع من البحث بشكل مستقل عن معنى المفردات المطلوبة عندما لا يكون هناك من يرشدهم. فيما يلي مثال لصورة لطالب يستخدم قاموسا أثناء عملية تعليم المفردات

الصورة ٢، ٤. عملية تعليم المفردات



^{٧٨} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

في عملية تعليم المفردات ، يكون لدى الطلاب قاموس يتوافق مع دليل تعليم اللغة العربية ، وهو كتاب العربية بين يديك. أثناء عملية التعليم ، يعلم المعلم كيفية البحث عن معنى المفردات باستخدام القاموس.

و قبل يستخـم المعلم بعملية تعليم المفردات وجب لكل معلم ان ينظم مكونات تعليم المفردات مثل البرامج المرحلية أو نصف السنة، المنهج الدراسي، إعداد التعليم كما قال منشق المنهج الف هدى:

"نطلب من كل معلم استخدام العديد من مكونات التعلم كإنجاز للإدارة مثل البرامج المرحلية أو نصف السنة، المنهج الدراسي، إعداد التعليم بالإضافة إلى وسائط التعلم التي سيتم استخدامها".^{٧٩}

وقام الباحث بالملاحظة أو التفتيش على تخطيط مفردات الخطوات والمعينات للمعلمين من إدارات عملية التعليم قبل تعليمهم. وجب على المعلمين أن يخططوا قبل تعليمهم هي:

أ. البرامج المرحلية أو نصف السنة (Program Semester)

ب. المنهج الدراسي (Silabus)

ج. إعداد التعليم (RPP)

أما بالنسبة لعدد المفردات التي يجب أن يحفظها الطلاب، فوفق للمنهج الوارد في كتاب العربية بين يديك والذي يلتزم الطلاب في كل باب تعليم اللغة العربية بحفظ عشرين إلى ثلاثين مفردة ، على الرغم في عملية التعليم يمكن للطلاب حفظ أكثر من ثلاثين كلمة مفردة جديدة في كل باب. و ذلك كما قال رئيس المعهد اليـف فضيلة براسيتيو عند مقابلة مع الباحث :

^{٧٩} مصدر: نتائج المقابلة مع منشق المنهج الف هدى باتو ١٠ مايو

"أننا لا نطلب من الطلاب فيما يتعلق بعدد المفردات التي يجب حفظها كل أسبوع أو شهر. إلا أننا نلتزم بكتاب الربيعة بين يديك في عدد المفردات التي يجب أن يحفظها الطلاب في كل باب يدرسه".^{٨٠}

بناء على البيانات السابقة ان في تنفيذ تعليم امفردات بمعهد هداية الله باتو يعتمد الى إعداد البرامج المرحلية أو نصف السنة على التقويم الأكاديمي ، ويعتمد المنهج الدراسي المتعلق بتعلم المفردات على دليل تعلم اللغة العربية وهو العربية بين يديك. إعداد إعداد التعليم يتم إعداد من قبل المعلم في كل اجتماع قبل تنفيذ التعلم بمواد تعليمية تعتمد على دليل تعلم اللغة العربية ، وتتكيف الوسائط المستخدمة في التعلم مع احتياجات المعلم في وقت التدريس. واما مثال مكونات تعليم المفردات بشكل الصورة و الجدول وضع الباحث في ملاحق.

بناء على بيانات السابقة يطبق معهد هداية الله باتو يعتمد على الطرق والوسائل الفعالة، يتم دعم المعلمين من خلال توفير التدريب والموارد اللازمة لضمان تنفيذ تعليم المفردات بشكل فعال. في مرحلة تنفيذ يحدد معهد هداية الله باتو طرق التعليم الرئيسية التي يجب أن يطبقها كل مدرس للغة العربية. طريقة التعلم المختارة هي طريقة المباشرة.

بعد تحديد طريقة التعلم الرئيسية، يطلب رئيس المدرسة من جميع معلمي اللغة العربية وضع برنامج سنوي، وبرنامج فصل دراسي، ومنهج، وخطة تنفيذ التعلم (RPP) في كل اجتماع لتعلم المفردات. لدعم تعلم المفردات حتى يتمكن الطلاب من استخدامها في المفردات المنتجة ، يوفر معهد هداية الله باتو قاموسا لكل طالب ويطبق القواعد الإلزامية للغة العربية في بيئة معهد هداية الله باتو. كما يتم دعم تعلم المفردات العربية من خلال ندوة عربية يملأها مباشرة المتحدث السردى باللغة العربية على أمل

^{٨٠} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

أن يتمكن الطلاب من استخدام المزيد من المفردات العربية التي تم حفظها على شكل مناقشات وحوارات مباشرة مع المتحدث السردى باللغة العربية.

بالإضافة إلى ذلك ، هناك نموذجان لتعليم المفردات يطبقهما معهد هداية الله باتو ، وهما تعليم المفردات العربية الرسمية الذي يتم في الفصل الدراسي ولفترة محدودة. ويتم الإشراف المباشر على متعلمي المفردات العربية غير الرسميين الذين يتكيفون مع الأنشطة اليومية للطلاب من قبل مشرفي السكن الجامعي والمنظمات الطلابية المسماة منظمة إصلاح اللغة.

ج. المبحث الثالث : عرض البيانات بمراقبة تعليم المفردات

المراقبة تحرى للكشف عن النقائص التي قد تظهر بين التخطيط والتنفيذ في سياق الجهود المبذولة لتحقيق الأهداف المرجوة. الهدف هو تحقيق أهداف تعليم المفردات، ولتقويم تحقيق تعليم المفردات ، يتطلب ذلك مراقبة لعملية المراقبة الموجودة في تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو باستخدام طريقة المراقبة، أي المراقب الذي يراقب عن كتب سير عملية التدريس صلاحيات عملية المراقبة تقع تحت مسؤولية القيادة. إذا كانت القيادة غير قادرة على تنفيذ المراقبة سيتم تحويل هذه المهمة إلى رئيس معهد هداية الله باتو.

بناء على نتائج المقابلات مع رئيس المعهد الإشراف على تعليم المفردات بالمعهد هداية الله باتو:^{٨١}

١. المراقبة النشيطة في تعليم المفردات

في هذا السياق، يتم مراقبة تنفيذ خطة الدرس التي أعدها المؤسسة بشكل جيد عند دخول الصف الجوانب التي يتم الانتباه إليها تشمل (١) أنشطة التعلم المفتوحة بشكل جيد (٢) الدعاء قبل الدراسة، (٣) الانتباه النظافة الطلاب، (٤) مراقبة حضور

^{٨١} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

الطلاب في بداية ونهاية الدرس (٥) إلحاق موضوعات الدرس (١) استخدام طرق تدريس بطريقة المباشرة (٧) السيطرة على الفصل الضمان الهدوء، (٨) إنهاء الدرس بشكل جيد.

من الوصف أعلاه، يمكن أن نستنتج أنه للحفاظ على التعليم المفردات، يجب على القادة الإشراف بعناية على مختلف جوانب التعليم. يتضمن ذلك تقييم أداء المعلمين المراقبة المباشرة العملية التدريس في الصفوف، وتقييم فهم الطلاب بالإضافة إلى ذلك يجب على القادة أيضا التأكد من تنفيذ أساليب التعلم التي تناسب مع المنهاج المحدد. ويصرف النظر عن ذلك، وبناء على نتائج الملاحظات التي أبدتها الباحثة، فقد كانت هناك نتائج في شكل الإشراف في استخدام اللغة العربية عند تعلم الذي كان يتطلبه معهد هداية الله باتو يجري المراقبة من قبل المعلم كمنسق اللغة العربية ، حيث يتخذ إجراءات تأديبية لتحقيق تأثير رادع، مما يجعل الطلاب يعتادون على استخدام اللغة العربية في ولاية معهد هداية الله باتو.

٢. المراقبة السلبية في تعليم المفردات

المراقبة السلبية هي نوع من أنواع الرقابة حيث يقوم المراقب أو المسؤول بدور المراقب أو المراقب فقط دون المشاركة الفعالة في النشاط الجاري في سياق الرقابة السلبية يمكن أن تتم المراقبة من قبل رئيس المعهد دون تقديم تدخل مباشر أو تعليق مباشر على الوضع أو العملية التي يتم مراقبتها باستخدام هذه الوثائق و سأل الى الطلاب عن عملية تعليم المفردات.^{٨٢} يمكن رئيس المعهد إجراء تقييم شامل لجودة التدريس دون الحاجة إلى المشاركة المباشرة في كل جلسة تعليم الهدف هو التأكد من أن المعلمين يلبون معايير الأداء المتوقعة وخلق بيئة تعليم المفردات فعالة باستخدام استراتيجية متنوعة، ويشكلون ترقية العمليات التعلم القادمة.

^{٨٢} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

د. المبحث الرابع : عرض البيانات بتقويم تعليم المفردات

١. التقويم واداة تقويم تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو

قال محمود علام أن التقويم هو عملية منهجية مطلب جمع بيانات موضوعية، و معلومات صادقة باستخدام أدوات قياس متنوعة في ضوء مجموعة من المستويات المتوقعة أو الأهداف المحددة لعرض التوصل إلى تقديرات كمية وأدلة كيفية يستند اليها في اصدار أحكام، أو إتخاذ قرارات مناسبة تتعلق بالطلاب وبعملية التعليم ، وذلك لتحسين النوعية الأداء، ورفع درجة الكفاءة ، بما يساعد في تحقيق هذه المستويات أو الأهداف.^{٨٣}

يتم تقويم تعليم المفردات في ثلاث فترات كما قال رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو عند مقابلة مع الباحث :

"التقويم في عملية تعليم المفردات تقسمها إلى ثلاث فترات ، وهي أسبوعية وشهرية وسنوية. تقسم عملية التقويم إلى عدة مراحل حتى نعرف النجاح والمشاكل في كل مراحل التي تقع أثناء عملية تعليم المفردات"^{٨٤}

و تقويم أسبوعية وشهرية وسنوية و كما نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية نصر العزيز يستخدم معلم اللغة العربية التقييمات المتعلقة بتعليم المفردات. يتم استخدام شكل الاختبار المتعلق بتعليم المفردات كواحد في امتحان قراءة المواد واختبار مادة التعبير في اختبار شفهي وكتابي. و معلم اللغة العربية يعطى الإختبار بنموذج الاختبار في تعليم المفردات على شكل عدة نماذج:^{٨٥}

أ. أسئلة متعلقة بمترادف

^{٨٣} الدين and علام ،القياس والتقويم التربوي فالعملية التدريسية.

^{٨٤} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

^{٨٥} مصدر: نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية نصر العزيز باتو ٢٤ مايو

يقدم معلم اللغة العربية نموذج السؤال مترادف لمعرفة عن مهارة اللغوية و
خزائن المفردات الذي يحفظها الطالب و مثال سؤال الإمتحان في معهد
هداية الله باتو بمايالي:

الجدول ٢، ٤. مثال السؤال المترادف في الإختبار النهائي

السؤال الثالث : هات / ي مرادف الكلمات التي تحتها الخط

١. سَتَقُومُ مسابَقَةُ حفظِ القرآنِ في المسجدِ، وَبَعْضُ الطُّلَّابِ يَقْرَؤُونَ القرآنَ للاستعدادِ :
٢. أُصِيبَتْ جُورِيَّةٌ بالمطارِ وَابْتَلَّ لباسُها _____ :
٣. يطوفُ الحُجَّاجُ حَوْلَ الكعبةِ ويدْعُو اللهَ حُشُوعًا _____ :
٤. إِنَّ الإنسانَ سَيُواجِهُ بعضَ المشاكلِ في حياته _____ :
٥. زَرَعَتْ عائِشةُ الزهرةَ الجميلةَ في بستانِها الجديدِ _____ :
٦. نظرَ محمدٌ الدخانَ الكثيرَ في السماءِ، فإذا جازُهُ حَرَقَ الزُّبالةَ _____ :
٧. سيطرتِ الأمريكا على كثيرٍ مِنَ الدُّولِ في هذا العالمِ الآنَ _____ :
٨. أعطى المعهدُ المهنةَ لِمَنْ حصلَ على دَرَجَةِ الممتازِ _____ :
٩. ذبحَ المسلمون ذبيحةً في يومِ النحرِ _____ :
١٠. سَجَنَتِ الشرطةُ الجُنَّاةَ التي أسرقتِ المصرفَ الوطني أَمْسَ _____ :

في ذلك السؤال ، يطلب من الطلاب إعطاء إجابة الصحيحة تتعلق بالجملة
التي تحتها خط. والأسئلة التي تشير إلى المادة التي تعلمها الطلاب في كتاب
رئيس التعليم اللغة العربية.

ب. أسئلة متعلقة بمتضادات

يقدم معلم اللغة العربية نموذج السؤال متضادات لمعرفة عن مهارة اللغوية و
خزائن المفردات الذي يحفظها الطالب و مثال سؤال الإمتحان في معهد هداية
الله باتو بمايالي:

الجدول ٢، ٤. مثال السؤال المتضادات في الإختبار النهائي

السؤال الرابع: ضع / ي ضد الكلمات التي تحتها الخط

١. يتفأل بعض الطلاب لإنجاز الاختبار لأنهم قد درسوا في البارحة: _____
٢. دخلت المشرفة الغرفة وأطفأت المصابيح في الساعة العاشرة : _____
٣. أكل الأكلات السريعة الكثيرة قد تُضرر صحة الإنسان : _____
٤. تلوثت بعض الأنهار في إندونيسيا بسبب الزبالة : _____
٥. في المشاورة الأسبوعية، ذكر عمران آراءه ويقبلها بعض الزملاء : _____
٦. القرار من الطبيب أن الخفض ضغط دم مريم وعليها الراحة : _____
٧. بسبب ابتعاد المسلمين عن الدين، ضعفت حضارة الإسلام : _____
٨. لقد اتصل علماء أوروبا بعلماء المسلمين، وأخذوا عنهم العلم : _____
٩. صعبت للمديرة أن تفرق بين خديجة وفاطمة، لأنهما متشابهتين : _____
١٠. اهتم جميع الطالبات باللغة العربية : _____

في ذلك السؤال ، يطلب من الطلاب إعطاء إجابة الصحيحة من ضد الكلمة تتعلق بالجملة التي تحتها خط. والأسئلة التي تشير إلى المادة التي تعلمها الطلاب في كتاب رئيس التعليم اللغة العربية

ج. أسئلة انشاء تغيير الكلمة بشكل المفرد الى الجمع

يقدم معلم اللغة العربية نموذج السؤال تغيير الكلمة بشكل المفرد الى الجمع لمعرفة مهارة الكتابة مفردات الذي يحفظها الطالب و مثال سؤال الإمتحان في معهد هداية الله باتو بمايالي:

الجدول ٣، ٤. مثال السؤال إملاء في الإختبار النهائي

السؤال الأول : أملأ / ي الجدول بما هو المطلوب

الكلمة	الجمع	الكلمة	المفرد
--------	-------	--------	--------

زَمِيلٌ	عُسُولٌ		
طَعَامٌ	أَوْعِيَّةٌ		
أُسْبُوعٌ	مَصَالِحٌ		
سَطْرٌ	ضُعْفَاءُ		
مَعْرِضٌ	زَوَايَا		
نَقِيٌّ	فَرَائِضُ		
مُتَّحِفٌ	وِظَائِفُ		
سَلِيمٌ	سَيِّرٌ		
خُلُقَوْمٌ	مَظَاهِرُ		
شَوَاطِطٌ	مَرَاثِقُ		

في ذلك السؤال ، يطلب من الطلاب إعطاء إجابة الصحيحة بتغيير كلمة المفرد الى الجمع. والأسئلة التي تشير إلى المادة التي تعلمها الطلاب في كتاب رئيس التعليم اللغة العربية.

د. أسئلة خيارية بشكل صحيح (ح) وخطأ (خ)

يقدم معلم اللغة العربية نموذج السؤال خيارية بشكل صحيح (ح) وخطأ (خ) لمعرفة قوي حفظ المفردات ومع شكل المفردات الصحيحة الذي يحفظها الطالب و مثال سؤال الإمتحان في معهد هداية الله باتو بمايالي:

الجدول ٤،٤. مثال السؤال إملاء في الإختبار النهائي

ضع/ي الصحيح (ص) أو الخطأ (خ) بعد الجمل التالية

١. أحمد كان يَعيش في القرية ويعمل في الزراعة. ()
٢. أحمد كان يُواجه مشاكل الحياة اليومية. ()
٣. يَتَوَكَّل أحمد على الله ويصلي التهجد ليلاً. ()
٤. أحمد كان له زوجة صالحة التي تصبر على الحياة البسيطة. ()

٥. عرفت الزوجة أن من أكبر مفاتيح اللجنة الثمانية طاعة زوجها ()
٦. أحمد لا يصبر من المرض ولم يحاول العلاج. ()
٧. قبل وفاة أحمد، قال لأسرته أن جسده لله. ()
٨. أحمد كان يُنصَحُ أُسْرَتَهُ بالصبر والتوكل على الله. ()
٩. بزيادة المرض لَا يَسْتَطِيعُ أَحْمَدُ أَنْ يَقُومَ مِنَ الْبَسَاطِ الَّذِي هُوَ نَامَ عَلَيْهِ. ()
١٠. بعد وفاة أحمد، تَرَكَ خُلْفَهُ أَثْرًا قَوِيًّا مِنَ الْجُهْدِ وَالْحُبِّ. ()

في ذلك السؤال ، يطلب من الطلاب إعطاء إجابة الصحيحة خياراً بشكل صحيح (ح) وخطأ (خ). والأسئلة التي تشير إلى المادة التي تعلمها الطلاب في كتاب رئيس التعليم اللغة العربية

٢. تقويم جودة تدريس معلم اللغة العربية في عملية تعليم المفردات

و اما تقويم الذي يتعلق بأداء او جودة التدريس معلم اللغة العربية لتعليم المفردات يعمل رئيس معهد هداية الله باتو بتقويم رسمي في كل مشاورة الشهرية و تقويم يومية بثلاثة طرائق كما قال رئيس معهد هداية الله باتو اليف فضيلة براسيتيو:

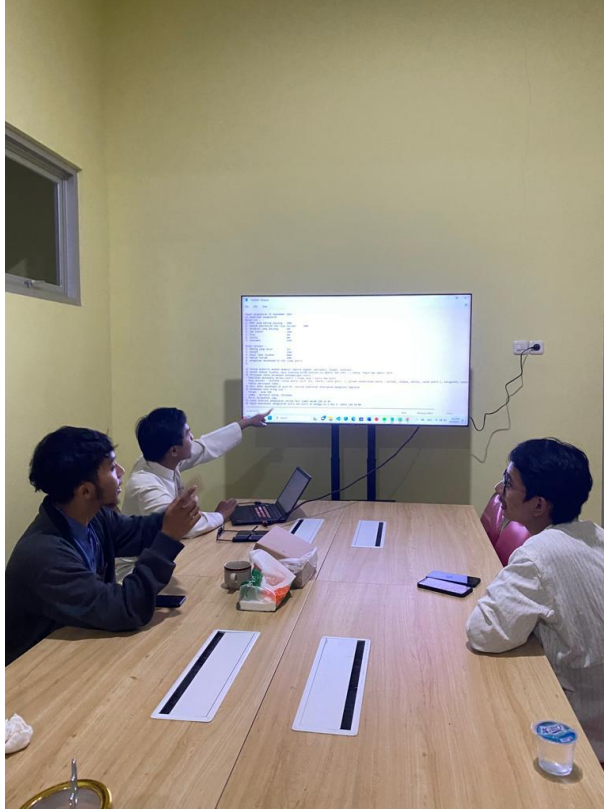
"في تقويم الحفظ على جودة تعليم المفردات وتعلم اللغة العربية بشكل عام ، نحن وقسم المناهج ينقسمون إلى نوعين. يتم تنفيذ الأول بشكل رسمي والذي يتم تنفيذه مع جميع معلم اللغة العربية كل شهر والثاني هو أننا شخصياً نراقب بشكل غير مباشر أنشطة تعليم المفردات الرسمية وغير الرسمية باستخدام ثلاث طرق ، وهي:

^{٨٦} *"feedforward control, concurrent control, feedback control"*

و اما التصور عملية تقويم رسمي بما يلي:

^{٨٦} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

الصورة ٤,٣ . عملية تقويم تعليم اللغة العربية



بناء على نتائج لملاحظات الباحث ، تلك الصورة تقدر عن عملية تقويم برنامج تعليم اللغة العربية الذي تنفيذه مرة واحدة في الشهر مع جميع أعضاء معلم تعلم اللغة العربية. تتعلق إحدى المواد النقاشية في التقويم بتعلم المفردات العربية. أبلغ كل معلم في الفصل عن إنجاز الطلاب وقدرتهم على إتقان المفردات التي حفظوها. بالإضافة إلى ذلك ، ينقل المعلمون المشكلات التي يواجهونها عند حدوث عملية تعلم المفردات ويقدمون اقتراحات لقسم المناهج فيما يتعلق بتحسين وسائل تعلم المفردات. وأخيراً، قدم رئيس المعهد تقويمًا شاملاً يتعلق ببرنامج تعلم اللغة العربية وقدم حلولاً للمشاكل التي يواجهها معلمو اللغة العربية، وخاصة في تعلم المفردات.

و خارج في التقييم الرسمي يعمل رئيس المعهد تقويم غير رسمية بملاحظة مباشرة بثلاثة طرق وهي : (١) التحكم في التغذية الأمامية (*feedforward control*) ، هو السيطرة التي نفذت قبل حدوث النشاط، (٢) التحكم المتزامن (*concurrent control*) ، هو الضوابط التي يتم إجراؤها أثناء النشاط، (٣) التحكم في التغذية الراجعة (*feedback control*)، هو التحكم الذي يتم تنفيذه بعد اكتمال النشاط. و تقويم شهرية مع اعضاء معلم اللغة العربية الذي يبحث فيه عن العملية و سائل و منهجية في التعليم المفردات^{٨٧} ولو كان هذا التقويم يفعل بفعل نادرا با يؤثر إثرا كثير لأن هذه طرق تحليل مشكلات في تعليم المفردات مباشرة.

بناء على بيانات السابقة يعتمد معهد هداية الله باتو على نظام تقويم شامل لتقييم تعليم المفردات يشمل فترات تقويم مختلفة وأساليب تقويم متنوعة. يهدف هذا النظام إلى ضمان تقييم شامل لمدى تقدم الطلاب في تعليم المفردات وتحسين نوعية الأداء ورفع كفاءة عملية التعليم.

في تنفيذ تقويم تعليم المفردات العربية من جانب عملية التعليم معهد هداية الله باتو مقسمة إلى ثلاث فترات. أسبوعيا وشهريا وسنوياً. تهدف عملية التقييم إلى قياس نسبة نجاح تعليم الطلاب للمفردات العربية. شكل من أشكال الجهد لتحسين جودة تعليم المفردات العربية.

الجانب التالي الذي يتم تقويمه هو جودة تعليم المفردات العربية التي يقوم بها المعلمون من اكتمال الإدارة قبل بدء التعلم واكمال وسائط التعليم وكذلك اتساق معلمي اللغة العربية في تدريس المفردات العربية باستخدام طريقة المباشرة. وأخيراً، في نهاية كل شهر، يقوم رئيس المعهد بتقويم أداء معلمي اللغة العربية ويناقش مع معلمي اللغة العربية المشاكل التي تواجه تدريس المفردات العربية. و اما

^{٨٧} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

تقويم الذي يتعلق بأداء او جودة التدريس معلم اللغة العربية لتعليم المفردات يعمل
رئيس معهد هداية الله باتو ٣ طرائق (١) التحكم في التغذية الأمامية
(*feedforward control*) (٢) التحكم المتزامن (*concurrent control*) ، (٣)
التحكم في التغذية الراجعة (*feedback control*) و تقويم شهرية مع اعضاء معلم
اللغة العربية الذي يبحث فيه عن العملية و سائل و منهجية في التعليم المفردات.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. تخطيط تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية

فيما يتعلق بتخطيط تعليم مفردات اللغة العربية في البرامج التدريبية لمعهد هداية الله باتو، فلا بد من وجود مبادئ توجيهية لإدارة تنفيذها ومعالجة أهداف إدارة المفردات في تعليم اللغة العربية. ورأى أثناء عملية التنفيذ أن تعليمه لن يخرج عن السياق المحدد سابقاً، وأن تدريبه سيصبح مفردات من مفردات برامج تعليم اللغة العربية لا يمكن العثور عليها في مؤسسات أخرى. وكما اكتشف الباحثون بشكل عام من خلال ملاحظة المقابلات في المؤسسات الإسلامية المختلفة، فإن إدارة المفردات التعليمية لهذه المبادئ التوجيهية متوافقة مع المناهج الأخرى، لذلك لا توجد عملية خاصة لتعليم اللغة العربية المستخدمة. حصل على الكتب العربية مباشرة في معهد هداية الله باتو. تحقق هذه الدورة الأهداف المحددة: (١) إعداد معلمي اللغة العربية الذين يمكنهم التحدث بشكل إيجابي وسلي؛ (٢) إعداد معلمي اللغة العربية القادرين على خلق بيئة لغوية باللغة العربية. (٣) إعداد معلمي اللغة العربية. يمكنك مراقبة بيئتك العربية.^{٨٨}

و الأهداف تعليم المفردات الذي تحديد معهد هداية الله باتو يشتمل به مع معيار رشدي احمد طعيمة في تحديد اهداف تعليم المفردات كما يقول رشدي احمد طعيمة ان تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٨٩}

^{٨٨} مصدر: نتائج المقابلة مع مدير المعهد احمد زكي رمضان باتو ٠٨ مايو
^{٨٩} رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه.

و الأهداف لإدارة تعليم المفردات يشتمل مع أغراض وأهداف الذي قد يعين المعهد لكي تم تحقيقها لأن إدارة تعليم المفردات في التعليم لها الأثر لتحقيق الأهداف حيث يكون الطالب فيه معرفة واسعة عن معنى الكلمة في مفرداة واحدة و ان يستطيع استخدام المفردات الذي حفظها عند عملية التعليم في عملية التحدث التواصل و صناعة الجملة المفيدة الصحيحة أو التراث عن المعرفة الإسلامية بوجود العملية التعليمية الخاصة في اللغة العربية.^{٩٠} للوسيلة في تعليم وتفهم المحدثات السرد العربية و التراث أو لاستعاب المهارات اللغويات للطلاب الجديد أو الطالب السابق حتى يستطيع أن تلقها في المجتمع عن المعرفة التي حصلها فيها.

كما ذكر أن التعليم المفردات له الأثر الكبير في عملية التعليم لأنه عنصر من عناصر المهمة في نظام التعليم.^{٩١} و إدارة التعليم عملية تخطيط و تنفيذ و تقويم التعليم لتحقيق الأغراض والأهداف المرجوة في مؤسسة التربوية فعالية. يكون إدارة تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية المستخدمة في معهد هداية الله باتو من تحصيل الملاحظة حيث كاملا في تنفيذه والإدارة في منهجها لن تقام في المعهد الأخرى الذي يناسب بأحوال التعليم وتتضح بمعهد هداية الله باتو. كذلك في تخطيط التعليم المفردات وجب صناعته ليكون التعليم المناسب بالأغراض التعليمية وسهولة لفهم المواد حتى يستطيع لتحقيق الأغراض والأهداف المعين.

تصميم تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية في معهد هداية الله باتو من معيار كفاءة الطلاب في المخطط التعليم الذي يناسب بالأهداف والأغراض معهد هداية الله باتو الذي أراد تحقيقه وكذلك في تعليم المفردات تشتمل على كل المواد عن اللغة العربية مناسبة بكتاب العربية بين يدك و احتياجات الطلاب في اثر المفردات التي تعليمها في معهد هداية الله باتو. وهذه إدارة التعليم المفردات مناسب بوظائف الإدارة التعليم أن ادارة تعليم المفردات في المعهد هداية الله باتو مناسب مع معيار النظرية التي يعتمد الباحث يعني عند رشدي احمد طعيمة ويصمم بأغرض وأهداف المعهد نفسه سواء كانت عن المواد الأساسية يعني التعليم عن القراءة، التعبير

^{٩٠} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

^{٩١} Zuhdi, "TEKNIK PENGAJARAN KOSA KATA BAHASA ARAB."

الكتابة و فهم المسموع عن الكفاءة اللغة العربية و المواد الإضافي سوى في كتاب العربية بين يديك.

و الإدارة تعليم المفردات أنشطة التعليمية الوظائف الإحتياجات والرغبات التي ترتبط وتتمكن بعضها بعض مع اربعة المهارة اللغة العربية حيث يكون تنفيذ إدارة تعليم المفردات كاملا في استخدامه. أن في استخدام تنظيم إدارة تعليم المفردات للمحاولة لأن تحتم وأن تفهم بحال التعليمية التي تشتمل بالمواد الأساتذ والطلاب في الأنشطة التعليمية واحتياجات في عملية التعليم الرسمية و غير الرسمية حتى تتبين ما الصعوبة في التعليم. ولذلك في تنفيذ تعليم المفردات للقيام لتهتم وأن تركز بأهداف تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية التي تم تحديدها من قبل حيث تكون الطلاب كالمرجوة للمعهد هداية الله باتو.

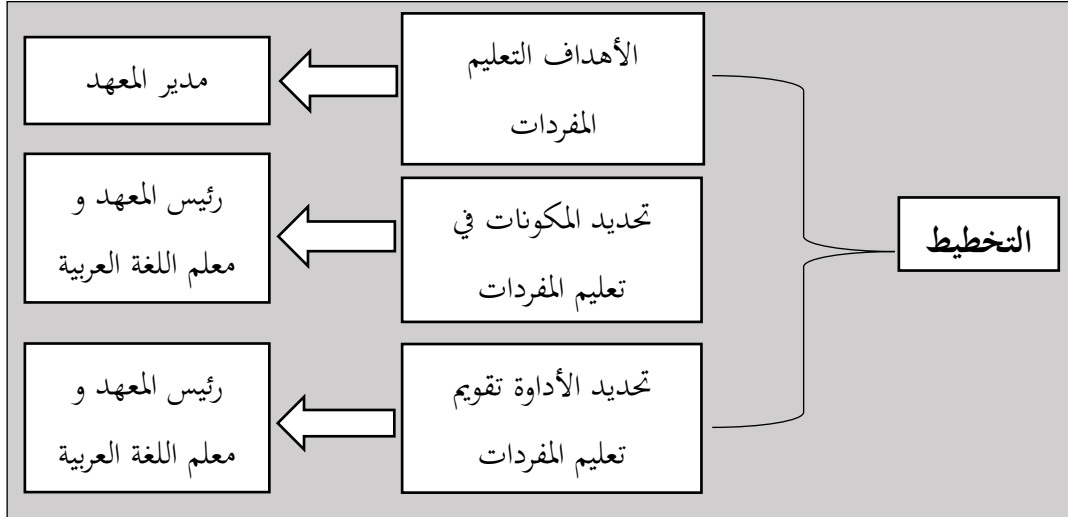
تستخدم الباحث الملاحظة المقابلة والوثائق للحصول على البيانات التي تتعلق بإدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو . في هذا المبحث ستعرض الباحث البيانات ثم تحليلها ومناقشتها فيما تتعلق بخطة التدريس وتنفيذ وتقويم تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية في معهد هداية الله باتو

يعد التخطيط النشاط الأول في عملية الإدارة لأن التخطيط هو نشاط يهدف إلى تحفيز الطلاب على تغيير السلوك والمعرفة المطلوبة. التخطيط وفقا لسجالات، يمكن تفسيره في سياق التعليم على أنه عملية تعديل مادة الدرس باستخدام وسائل التدريس واستخدام أساليب التعليم.⁹² بناء على هذه النظرية، قام معهد هداية الله باتو بتنفيذ التخطيط بدءًا من إعداد أهداف عام و الخاصة، وتوظيف المعلمين، وتحديد كتاب المواد التعليمية، وأساليب التعلم، إلى تقويم التعليم. تنفذ تخطيط تعلم اللغة العربية في هذه الهيئة مباشرة من قبل المدير وبمساعدة جميع

⁹² Fathor Rachman, "Perencanaan Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Sebagai Upaya Peningkatan Mutu Pembelajaran," AL-WIJDN Journal of Islamic Education Studies 3, no. 2 (2018): 160-74, [https://doi.org/10.58788/alwijdn.v3\(2.211](https://doi.org/10.58788/alwijdn.v3(2.211)

الأعضاء المشاركين في وضع خطط التعليم في معهد هداية الله باتو يهدف ذلك إلى ضمان تنسيق فعال في تطوير المنهاج وتحقيق أهداف التعليم بشكل مثلى:

الجدول ٥،١. تخطيط التعليم المفردات



كما يخطط لتعليم المفردات كعملية إدارية تزود الوضع التعليمي بأنظمة مراقبة وتقييم متقدمة للمحتوى وأساليب وأدوات التدريس لتحقيق أهداف المؤسسات التعليمية. التخطيط حسب تعريفه هو عملية تحديد الإطار العام اللازم أو الهدف المنشود والأدوات اللازمة لتنفيذ هذا الإطار لتحقيق الأهداف التعليمية، ويعتبر بمثابة القوة الدافعة لتدريس المفردات لتنفيذ الأهداف التعليمية. النظام للحصول على أفضل النتائج.

يطبق تخطيط تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية في معهد هداية الله باتو بمنهج معهد هداية الله باتو نفسه وتم تصميمه بتوجيه كفاءات واحتياجات الطلاب في معهد هداية الله بحيث يمكن تحقيقه في عملية التعليم وفقاً للتوقعات والأهداف في تعليم اللغة العربية الذي يركز بالأهداف الأساسي في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو.

وفي إدارة تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية في معهد هداية الله باتو توجد فيها التخطيط التعليمية ولم تكن كاملاً من وجهة الملف. لأن برنامج اللغة العربية يأسس عامين فقط . فمدير معهد هداية الله و رئيسه تحدد المواد التي لا بد إعدادها، التي تناسب بأهداف وأغراض قد

أسس، ثم ستكملة المعهد ليكون نظام ترتب ظاهرا في الكتابة و العمل و مناسبة لما يراد كما الهدف الأول.

ب. تنفيذ تعليم المفردات في تعليم برنامج اللغة العربية

بناء على نتائج مقابلة الباحث مع رئيس معهد هداية الله باتو إلى أنه في تطبيق تعليم المفردات يصبح وحدة مع أربعة دروس رئيسية ، وهي القراءة ، و فهم المسموع، والكتابة ، والتعبير. لذلك ، يستخدم النموذج المستخدم في تعليم المفردات نموذجا متكاملًا مع جميع المواد التعليمية الرئيسية. علاوة على ذلك ، تنقسم الفصول إلى ثمانية فصول دراسية في سنة واحدة مقسمة إلى فصلين دراسيين.^{٩٣}

يركز برنامج اللغة العربية فقط على العامين الأولين بينما يتم تدريب الطلاب في العامين الأخيرين فيما يتعلق بالمهارات الشخصية والخدمة في المؤسسات التعليمية التي أصبحت شريكة بمعهد هداية الله باتو.^{٩٤} و الكتاب الرئيسية في تعليم المفردات يعني كتاب العربية بين يديك ٨ مجلد الذي فيه مفردات مناسبة في كل مجلد كتاب العربية بين يديك مع معيار اساس في اختيار المفردات عند رشدي احمد طعيمة من التواتر التوزع او المدى المتاحة الألفة الشمول العروبة.^{٩٥}

كما ملاحظة الباحث أن هذه عملية تعليم اللغة العربية تقام في كل الفصل المناسب بمرحلة الطلاب، الطلاب من كل الفصول من الفصل الدراسي الأول حتى الفصل الدراسي الرابعة في الغرفة الواسعة والطريقة المستخدمة في تعليمها بطريقة المباشرة، وكل ما يتكلم أستاذ عن المواد التعليمية فيكتب الطلاب في دفاترهم. وفي هذه العملية كان الأستاذ أكبر فعالا من الطلاب لأنهم بسماع واهتمام المواد من أستاذ وليس فيه أنشطة الطلاب إلا قرائتهم واحدا فواحدا و أحيانا يرمي استاذ سؤالا لطالب عن معنى المفردات و لابد ان اجباته به باللغة العربية.

الوسائط المستخدمة في تعليم المفردات بالإضافة إلى الوسائط التقليدية مثل السبورات وأقلام التحديد يستخدم المعلمون أحيانا الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة العرض لتوفير انطباع تعليمي

^{٩٣} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد اليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

^{٩٤} مصدر: نتائج المقابلة مع مدير المعهد احمد زكي رمضان باتو ٠٨ مايو

^{٩٥} رشدي احمد طعيمة ,تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبيه.

أكثر تشويقاً للطلاب. في عملية تعليم المفردات تتوافق مع الموضوعات التي تم تجميعها في كتاب العربية بين يديك. يتم شرح تعليم اللغة العربية ، وخاصة المفردات ، باللغة العربية المتعلقة بمعنى المفردات التي تتم دراستها بلغة العربية بطريقة المباشرة. في بعض حال يشرح المعلمون معنى المفردات باستخدام طرق التالي:^{٩٦}

- أ. إظهار أشياء (إبراز) من المفردات المعنية
- ب. تمثيل العمل / النشاط المنجز
- ج. لعب الأدوار
- د. ذكر المتضادات
- هـ. ذكر المرادفات
- و. ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها
- ز. شرح معنى الكلمة العربية وذلك يشرح المقصود من الكلمة
- ح. البحث في القاموس
- ط. تعدد القراءة
- ي. الترجمة إلى لغة وسيطة

باستخدام مجموعة متنوعة من الأساليب ، يمكن للطلاب الحصول على الكثير من المفردات من نص واحد يدرسونه. لتشجيع الطلاب على أن يكونوا أكثر شجاعة طرح معلم الأسئلة يطلب الطلاب لشرح إجاباتهم باستخدام اللغة العربية. ومع ذلك ، كما يلاحظ الباحث أثناء عملية التعليم ، هناك بعض الطلاب الأقل نشاطاً في التعليم أنهم يشعرون بالنعاس. للحفاظ على تركيز الطالب في عملية تعليم اللغة العربية ، سيقوم المعلم بإعطاء أسئلة في منتصف عملية التعليم للطلاب الذين ينظرون خارج نطاق التركيز. في بعض الأحيان يقدم المعلمون قصة مضحكة تتعلق بالمادة التي تتم دراستها لزيادة تركيز الطلاب مرة أخرى أثناء التعليم.

^{٩٦} رشدي احمد طعيمة.

تبين أيضا أستاذ أن التنفيذ التالي في تنظيم الأساتذ الذين يعلمون اللغة العربية في معهد هداية الله باتو تعني طلاب في منظمة إصلاح اللغة الذي فيه الطلاب أمهر من الطلاب الآخرين ويعلمون اللغة العربية لارتفاع و إثراء كفاءة الطلاب من جهة صناعة جملة مفيدة و المفردات الحديثة . و اما طريق التعليمه بالطريقة المجموعية الذي رئيس الفرقة من الطالب الماهر باللغة العربية. لا يقتصر تعليم المفردات من المكان و الوقة الا التعليم الرسمي فحسب ، بل يستمر في متابعة الأنشطة اليومية للطلاب في شكل مخطط له مثل مشاهدة الأفلام العربية ، والتعليم في العراء ، ونماذج الألعاب وغير المخطط لها مثل تثبيت مفردات عربية موضوعية في كل مكان غالبا ما يمرون به ويشغلونه.

ذلك نموذج تعليم المفردات مناسب مع نظرية رشدي احمد طعيمة الذي يقول أن لا يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب. من هنا يقول إن القدر الذي ينبغي أن يعلم في برامج تعليم العربية كلغة ثانية، أمر نسبي يتوقف على أهداف البرنامج، والمهارات اللغوية المطلوب إكسابها للدارسين، والمواقف التي يراد تدريبهم على الاتصال بالعربية فيها.^{٩٧}

كما ملاحظة الباحث في فصل الدارسي الرابعة أن عملية تعليمها تبدأ الأستاذ بالسلام ثم تقرأ الدعاء ويأمر الأستاذ لأن تبحث الطالب مع الأصدقاء في المواد يعلمها، وفي أثناء مبحث الطالب قد يأمر الأستاذ بعض الطالب لأن يشرح معنى المفردات في نص كتاب تعليم و قد يتكلم مع الطالب واحدا فواحدا باللغة العربية لأن تتحاور مع الأستاذ، إن كان الطالب تشعر بالصعوبة في التكلم فيساعده الأستاذ عن المقصود الذي مراد به بطريقة متنوعة، إذا انتهى الطالب في مبحث المواد فتبحث معا. وانتهى مبحث المواد إن كان الوقت ضيقا فيأمر الأستاذ لأن يقرأون الدعاء لاختتام التعليمية.

معلق بخطة تعليم اللغة العربية، فيما يلي جدول بيانات نتيجة تحليل خطة عملية التعليم :

^{٩٧} رشدي احمد طعيمة.

نتيجة تحليل تخطيط تنفيذ التعليم

اسم : تعليم اللغة العربية صباحا

مستوى الفصل : فصل الرابعة

الجدول ٤، ٥. الجدول نتيجة تحليل تخطيط تنفيذ التعليم

الرقم	مكونة تخطيط تنفيذ التعليم	النتيجة و الدرجة				الملاحظة
		موجد	غير موجود	كامل	غير كامل	
أ	مواد التعليم					
	وحدة التعليم، الفصل، الموضوعات، عدد اللقاءات، الوظائف			✓		الموضوعات متنوعة في كل اللقاءات
ب	تحديد أهداف التعليم					
١	المناسبة بين عملية التعليم والتحصيل التعليم المستهدف			✓		الشرح في عملية التعليم مناسب مع أهداف التعليم
ج	إختيار طريقة و وسيلة التعليم					

١	المناسب بالمواد				✓	تعتمد الطريقة المستخدمة في الفصل بالطريقة المباشرة في شرح المعنى المفردات بل بعض الطلاب يسكتون بسبب يحبرون بالشرح معلم
	المناسب بكفاءة الطلاب				✓	
د	تخطيط التعليم					
١	تقديم الأنشطة الافتتاح، الأنشطة الأساسية والأنشطة الإختتام الوضیحة				✓	
٢	المناسب مدة التعليم بشموله المادة				✓	
هـ	التقويم					
١	التقويم في كل اللقاء				✓	يكون التقويم نادرة في كل اللقاء

فطبعا هذا التخطيط يقام في اجتماع الأساتذ للمشاورة للبحث في عملية التعليم قبل أن يقام التعليم سواء تعليم رسمية او غير رسمية.

ج. مراقبة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية

المراقبة هو نشاط يسعى إلى التحكم بحيث يمكن المضي قدما في التنفيذ وفقا للخطة و التأكد من تحقيق الأهداف التنظيمية. في حالة حدوث انحراف ، في اي عملية او حالة يقع الانحراف و ما هي الإجراءات اللازمة للتغلب عليه.⁹⁸ إذا كانت مراقبة في تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو تتضمن رصد عمليات التعلم في الفصول الدراسية، وحضور المدرسين، فإن المراقبة تتم عن طريق مطابقة تنفيذ الأنشطة في الميدان مع الخطة التي تم إعدادها بهدف تحقيق الأهداف التي وضعتها المؤسس.

مراقبة تعليم المفردات ليست مقتصرة على تنفيذ القوانين والمعايير فقط، بل أيضا على بناء كيف يستخدم الطلاب لمفردات الذين يحفظون ها في أنشطة يومية، يمكن للرئيس المعهد التأكد من أن كل عملية تعليم المفردات تقدم قيمة إضافية كبيرة لتطوير معرفة و مهارات اللغوي الطلاب، توافقا مع رشدي احمد طعيمة إن المعيار الحقيقي التقويم تعليم المفردات يكمن في عدد المواقف التي يستطيع الطالب الاتصال منها بالعربية، وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها ويستطيع استخدامها بكفاءة.⁹⁹ وكذلك لدفع الى حصول اهداف تعليم المفردات تصميم معهد هداية الله باتو في ولايته بقانون يجب لكل طلابه و اعضاء معهد هداية الله باتو ان يتكلمون باللغة العربية كل يوم.

بناءً على هذا الرأي، يمكن القول أن معهد هداية الله باتو قد قام بمراقبة تعليم المفردات من خلال متابعة سير عملية التعلم بشكل يتناسب مع الخطة المحددة في البداية، وكذلك مراقبة الخدمات المقدمة في معهد هداية الله باتو. في إطار دورة مراقبة الجودة تعليم المفردات، يجري

⁹⁸ Cahyo Budi Utomo, *MANAJEMEN PEMBELAJARAN*.

⁹⁹ رشدي احمد طعيمة ,تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه.

الفعل لتقييم ما إذا كانت المعايير المحددة المجودة قد تم تحقيقها أم لا. وبالتالي، بعد إجراء عملية المراقبة، يمكن تحديد العقبات والقيام بالترقية اللازمة لتعزيز فعالية تعليم المفردات في المستقبل.

يتم تنفيذ أنشطة مراقبة تعليم المفردات مباشرة من قبل رئيس معهد هداية الله باتو ويساعده أعضاء آخرون في إدارة المؤسسة المشاركة المباشرة للرئيس المعهد في عملية مراقبة الجودة تسهل التقييم في المستقبل. بعد ذلك، يجرى عملية مراقبة تعليم المفردات بشكل دوري كل شهر لتجنب ورود أي شكاوى من الطلاب المراقبة على عدد الطلاب المقبولين في تعليم المفردات في معهد هداية الله باتو تجرى أيضًا وفقًا للمرافق المتاحة وعدد المدرسين الذين يقومون بالتدريس المفردات، الضمان استمرار سير عملية التعلم بشكل فعال.

د. تقويم تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية

ويرى محمود علام أن التقويم هو عملية منهجية لجمع بيانات موضوعية ومعلومات صادقة مقابل أدوات قياس مختلفة أو أهداف محددة. تحسين جودة المخرجات المتعلقة بالطلاب والعملية التعليمية وزيادة مستوى الفاعلية في المساعدة على تحقيق هذه الأهداف أو الغايات.^{١٠٠} و نتائج البحث عند مقابلة الباحث عن تقويم تعليم اللغة العربية في معهد هداية الله باتو، كما قال أليف فضيلة أن تقويم التعليم إلى ما يناسب بالأهداف والأغراض في البرنامج اللغة العربية. وبذلك يفهم أليف فضيلة ماذا ستفعله عند أداء التعليم، ويقوم أليف فضيلة بملاحظة تنمية شخصية الطلاب التي من المرجوة.^{١٠١}

هناك العديد من الأنواع المختلفة بناء على وظيفتها كنوع من عملية تقييم الاختيار. وهناك اختبارات أخرى تقيس جوانب معينة من الشخصية مثل الاختبارات اللفظية، والاختبارات العملية، واختبارات السرعة، واختبارات الذكاء.^{١٠٢} وقال أليف هدى إنه في

^{١٠٠} إمام أسرار ي، الوسائل المعينات في تعليم العربية.

^{١٠١} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد أليف فضيلة براسيتيو باتو ١٣ مايو

^{١٠٢} حكيم كورنيلوان، "إدارة تعليم المفردات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى مالانج".

نهاية العملية التعليمية اجتمع الأساتذ لمناقش الأساليب والعملية المستخدمة وكيفية تطور العملية التعليمية والظروف التعليمية التي تعتمد على الأساليب المستخدمة في الأسبوع والشهر.^{١٠٣}

و قال نصر العزيز ان التقويم تعليم المفردات في ثلاث فترات ، وهي أسبوعية وشهرية وسنوية. و اما شكل اختبار تعليم المفردات ينقسم الى قسمين شفهي و كتابي و نموذج الاختبار في تعليم المفردات على شكل عدة نماذج:^{١٠٤}

أ. أسئلة متعلقة بمرادف

ب. أسئلة متعلقة بمضادات

ج. انشاء جملة مفيدة

د. أجب عن الأسئلة المتعلقة بالنص المعطى

هـ. أسئلة الخيارة بشكل صحيح (ح) وخطأ (خ)

و اما تقويم الذي يتعلق بأداء او جودة التدريس معلم اللغة العربية لتعليم المفردات يعمل رئيس معهد هداية الله باتو ٣ طرائق.^{١٠٥} (١) التحكم في التغذية الأمامية (*feedforward*) *control*)، هو السيطرة التي نفذت قبل حدوث النشاط، (٢) التحكم المتزامن (*concurrent control*) ، هو الضوابط التي يتم إجراؤها أثناء النشاط، (٣) التحكم في التغذية الراجعة (*feedback control*)، هو التحكم الذي يتم تنفيذه بعد اكتمال النشاط و تقويم شهرية مع اعضاء معلم اللغة العربية الذي يبحث فيه عن العملية و سائل و منهجية في التعليم المفردات.^{١٠٦}

^{١٠٣} مصدر: نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية الف هدى المنبار باتو ١١ مايو

^{١٠٤} مصدر: نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية نصر العزيز باتو ٢٤ مايو

^{١٠٥} مصدر: نتائج المقابلة مع رئيس المعهد الياف فضيلة براسينيو باتو ١٣ مايو

^{١٠٦} Gusti Ayu Indah Ratnasari, "Tiga Jenis Pengawasan," Kemenkeu Learnig Center, 2022, <https://klc2.kemenkeu.go.id/kms/knowledge/tiga-jenis-pengawasan-d6e63101/detail/>.

الفصل السادس

الإختتام

أ. الخلاصة

وبناء على نتائج البحث والمناقشة التي تمت مناقشتها في الفصل السابق حول موضوع إدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو في ضوء نظرية رشدي احمد طعيمة، لذا حصل الباحث على نتائج بحث تتعلق بإدارة تعليم المفردات المتكاملة من وجهة نظر رشدي احمد طعيمة من حيث التخطيط والتنفيذ والمراقبة والتقويم يتم عرض النتائج التي تم العثور عليها على النحو التالي

١. النتائج في مرحلة التخطيط في إدارة تعليم المفردات

تخطيط تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو يعتمد على المنهج الدراسي معهد هداية الله باتو وإعداد التعليم أو الخطة الدراسية و اعتماد على كتاب العربية بين يديك قد كتبوا د. عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، د. مختار الطاهر حسين و د. محمد عبد الخالق محمد فضل و كتاب العربية بين يديك يتوافق مع نظرية الرشدي أحمد طعيمة في اختيار المفردات لتعليم المفردات والبرامج السنوية والبرامج المرحلية أو نصف السنة وكفاءة الأساسية ومعيار كفاءة الخريج. و اعداد القموس التي تتوافق مع كتاب الرئيس في تعليم اللغة العربية صناعة بيئة اللغة العربية في ولاية معهد هداية الله باتو من خلال التمسك بالمفردات العربية الموضوعية والقواعد العربية الإلزامية في بيئة معهد هداية الله باتو دورة علمية مكثفة ، تتعلق بتعليم اللغة العربية مع متحدثين خبراء في مجال اللغة العربية كل عامي

٢. النتائج في مرحلة التنفيذ تعليم المفردات

إن تنفيذ تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو يأخذ شكل ضمان سير عملية التعليم بشكل جيد ينقسم الى نموذجين تعليم المفردات رسمية و غير رسمية وفقا للجدول الزمني المحدد مسبقا، تبدأ تعليم المفردات ارسمية في الفصل من الأنشطة الافتتاحية والأنشطة الأساسية، إلى الأنشطة الختامية التالي بطريقة المباشرة في شرح معنى المفردات و تنفيذ تعليم المفردات غير رسمية بقائمة منظمة اصلاح اللغة في خارج الفصل بوقه حرية و بزيادة مهارات القوى العاملة في شكل تقييمات مشتركة بين المعلمين وأنشطة الندوات وأخيرا، تبدأ عملية التقييم من المعلمين إلى الطلاب.

٣. النتائج في مرحلة المراقبة تعليم المفردات

مراقبة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو، ويتم تنفيذ أنشطة الإشراف المراقبة جميع الأنشطة الجارية من التخطيط إلى التنفيذ، سواء برامج التعلم المقدمة وجودة الخدمات المقدمة. ويتم ذلك لمعرفة العقبات التي تحدث حتى يمكن إجراء الترقية لتعليم المفردات في المستقبل

٤. النتائج في مرحلة التقييم بعد عملية تعليم المفردات.

أ) تقييم تعليم المفردات بمعهد هداية الله باتو مستمرة من خلال التقييم اليومي، والاختبار الأسبوعي و الشهري و العامي، والامتحان الشفهي والتحريري لكل الفصل الدراسي.

ب) تقييم الذي يتعلق بأداء او جودة التدريس معلم اللغة العربية لتعليم المفردات يعمل رئيس معهد هداية الله باتو ٣ طرائق (١) التحكم في التغذية الأمامية (feedforward control)، هو السيطرة التي نفذت قبل حدوث النشاط، (٢) التحكم المتزامن (concurrent control)، هو الضوابط التي يتم إجراؤها أثناء النشاط، (٣) التحكم في التغذية الراجعة (feedback control)، هو التحكم

الذي يتم تنفيذه بعد اكتمال النشاط و تقويم شهرية مع اعضاء معلم اللغة العربية الذي يبحث فيه عن العملية و سائل و منهجية في التعليم المفردات.

ب. التوصيات

بنسبة إلى ملاحظة الباحث والبيانات المحصورة أن إدارة تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية في معهد هداية الله باتو كافيا وجميلا، ولكن :

١. يسعى لجميع الأساتذ أن يستعد المخطط في التعليم أطيبي من قبل استعدادا

كاملا لأنه أمر ضروري في التعليم لتكون عملية التعليم وفقا بالأهداف المطلوبة

٢. ينبغي أن يهتم باستخدام وسيلة متنوعة وحديثة في التنفيذ أنشطة التعليمية لكي يكون التعليم أحسن من قبل

ج. المقترحات

اقترح الباحث عدد من المقترحات لمزيد من البحث حول إدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية منها :

١. إدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية في معهد هداية الله منظمة وممنهجة. ومع ذلك، فإن ما يجب مراعاته عند تنفيذ أنشطة تعليم المفردات هو أن مشاكل التنفيذ عند تنفيذ تعليم المفردات تتعلق بتنفيذ والتخطيط. حيث أصبح التعليم أفضل من السابق ولم يخرج عن سياقه.

٢. ينبغي الاهتمام عند تنفيذه بالطرق المستخدمة في التعليم. الوسائل التعليمية هي المواد التي يستخدمها المعلمون كأدوات ومواد لتعزيز وتحسين عملية التعليم أو التدريس.

المراجع

اللغة العربية

احمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم للنشر والتوزيع ١٤١٣)

إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية (القاهرة: كلية التربية جامعة الملك عبد العزيز بالمدينة المنورة ، ١٤٢٧)

إمام أسراري. الوسائل المعينات في تعليم العربية. مالانج: اكيب ملانج, ١٩٥٥.

اسماعيل حجي ،احمد. الإدارة التعليمية والإدارة المدرسية (مصر: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥) ١٦٣

بحر الدين،أوريل مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفئ (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠١١م)

الدين، صلاح ,محمود علام. القياس والتقويم التربوي فالعملية التدريسية. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع, ٢٠١١.

دكتور فراس السليتي، فنون اللغة المفهوم لأهمية المقدمات البرامج التعليمية

زهرة، المفيدة. إدارة اللغة العربية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مالانج، رسالة ماجستير (مالانج : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، ٢٠١٦)

حسين الديلمي، طه علي و عبد الكريم عبالي الوائلي،سعاد. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (القاهرة: دار الشروق)

حميدة، ديوي. منهج اللغة العربية للمدارس الاسلامية من الطراز العالمي Edited by. أوريل بحر الدين. الطبعة الأولى. مالانج. UIN-MALIKI PRESS, 2011.

جابر, احمد خيرى, محمد كاظم, جابر عبد الحميد. *الوسائل التعليمية والمنهج*. القاهرة: دار العربية, ١٩٩٧

الغلياني, مصطفى. *جامع الدروس العربية*. بيروت: المكتبة العصرية

سفينة الجنة. “تعليم مهارة الكالم بالطريقة المباشرة في مدرسة الحكم المتوسطة الإسلامية جومبانج.” *جامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانج*, ٢٠٢١.

محمد كامل الناقه: *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة : جامعة أم القرى ١٠٨٠)*

محمد على الخولي. *أساليب تدريس اللغة العربية*. (اردون: دار الفلاح, ٢٠٠٠)

محمد, محمد عبد الخالق. *اختبارات اللغة*. (الرياض: جامعة الملك سعود, ١٩٩٦)

محمود ولدي خاطر والآخرين, طريق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة. (القاهرة: دار المعرفة, ١٩٨٣) ص ٤٤٧

نايف محصور معرف, خصائص العربية وطرق تدريسها (بيروت : دار النفس, ١٩٨٥)

فخرالدين. “إدارة تعليم اللغة العربية في برنامج ‘الإعداد اللغوي’ بمعهد الإرشاد الإسلامي سالتيجا جاوي الوسطى.” *جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج*, ٢٠٢٠

إبراهيم, فوزي أحمد كلزة, طه ورجب المناهج المعاصرة, (منشأة المعارف اسكندرية, ٢٠٠٠)

حكمي كورنياوان. “إدارة تعليم المفردات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى مالانج.”

جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠١٦

رشدي احمد طعيمة. *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و اساليبه*. مصر: المنظومة الإسلامية

<https://online.anyflip.com/gxnut/cwtd/mobile/>. لتربية و العلوم و الثقافة, ١٩٨٩

رشدي احمد طعيمة. *تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى*. جزء الأول. مكة: جامعة أم القرى.,

صالح عبد العزيز. *التربية و طرق و التدريس*. القاهرة: دار المعارف بمطرب, ١٩٦١.

ليلة نور عزيزة. “إدارة منهج تعليم اللغة العربية في معهد سلفية للبنات باغيل فسوروان.” جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك ابراهيم مالانج, ٢٠٢٠.

لطيفة, نور. “الطريقة المباشرة في مهارة الكلام.” UIN Antasari Banjarmasin, n.d. [https://idr.uin-antasari.ac.id/13253/1/Al-Thariqah Al-Mubasyarah Fi Maharah Al-Kalam.pdf](https://idr.uin-antasari.ac.id/13253/1/Al-Thariqah%20Al-Mubasyarah%20Fi%20Maharah%20Al-Kalam.pdf).

صالح حماد، هبة محمد. تعليم المفردات بغير العربية (دراسة تطبيقية) كتاب نون و القلم نموذجاً، الجامعة الأردنية ص ٢٨-٣٠

اللغة الإنجليزية

Hiebert Elfrieda and Kamil Michael, *Teaching and Learning Vocabulary: Bringing Research to Practice*, 2005

Rambe, Sojuangon “Teaching And Learning Vocabulary,” *English Education* 3, no. No.3 (2015): 27–40

اللغة الإندونيسية

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*. Cetakan 14. Jakarta: Rineka Cipta, 2011.

Asrori, Imam, Muhammad Thohir, and Moh. Ainin. *EVALUASI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB*. Edited by Ahmad Fuad Effendy. Cetakan 3. Malang: MISYKAT, 2012.

Asrori, Mohammad. *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab Di Pesantren*. Edited by A.Nurul Kawakikb. Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2013.

Agus Wibowo, Manajemen Pendidikan Karakter di sekolah konsep dan praktek implementasi, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013),

Cahyo Budi Utomo. *MANAJEMEN PEMBELAJARAN*. Cetakan 1. Semarang: Unnes press, 2018.

Deni Kurniawan, Pembelajaran terpadu teori, praktik dan penilaian, (Bandung: PustakaCendekia Utama, 2011), hal.35

Gemnafle, Mathias, and John Rafafy Batlolona. “Manajemen Pembelajaran.” *Jurnal Pendidikan Profesi Guru Indonesia (JPPGI)* 1, no. 1 (2021): 28–42.

Hiebert, Elfrieda, and Michael Kamil. *Teaching and Learning Vocabulary: Bringing Research to Practice*, 2005.

- Kurniadin, Didin, and dan Imam Machali. *Manajemen Pendidikan : Konsep Dan Prinsip Pengelolaan Pendidikan*. Depok: Rajawali Pers, 2020.
- Moleong, Lexi J, and PRRB Edisi. "Metodelogi Penelitian." *Bandung: Penerbit Remaja Rosdakarya* 3, no. 01 (2004).
- Mudjia Raharjo. *Studi Kasus Dalam Penelitian Kualitatif*. UIN Maulana Malik Ibrahim. Vol. 2. Malang, 2017. http://i-lib.ugm.ac.id/jurnal/download.php?dataId=2227%0A???%0Ahttps://ejournal.unisba.ac.id/index.php/kajian_akuntansi/article/view/3307%0Ahttp://publica.coes.cardiol.br/portal/ijcs/portugues/2018/v3103/pdf/3103009.pdf%0Ahttp://www.scielo.org.co/scielo.ph
- Mukhtar. *Metode Praktis Penelitian Deskriptif Kualitatif*. Jakarta: Referensi, 2013.
- Noor, Juliansyah. *Metodologi Penelitian : Skripsi, Tesis, Disertasi, Dan Karya Ilmiah*. Jakarta: Fajar Interpratama Mandiri, 2017.
- Rambe, Sojuangon. "Teaching And Learning Vocabulary." *English Education* 3, no. No.3 (2015): 27–40.
- Ratnasari, Gusti Ayu Indah. "Tiga Jenis Pengawasan." Kemenkeu Learnig Center, 2022. <https://klc2.kemenkeu.go.id/kms/knowledge/tiga-jenis-pengawasan-d6e63101/detail/>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D*. Bandung: Alfabeta, 2014.
- Syafaruddin. *MANAJEMEN DAN STRATEGI PEMBELAJARAN*. Edited by Asrul. Cetakan 1. Medan: Perdana Publishing, 2019.
- Tohirin. *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Pendidikan Dan Bimbingan Konseling : Pendekatan Praktis Untuk Peneliti Pemula Dan Dilengkapi Dengan Contoh Transkrip Hasil Wawancara Serta Model Penyajian Data*. Cetakan 4. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2016.
- Ulfatin, Nurul. *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan: Teori Dan Aplikasinya*. Media Nusa Creative (MNC Publishing), 2022.
- Widayanti, Rizka. "Strategi Pembelajaran Ashwat Al Arabiyah Dan Strategi Pembelajaran Mufradat." *Al-Furqan* 3, no. 2 (2016): 114.
- Zaini, Mohammad. *Manajemen Kurikulum Terintegrasi*. Edited by Abd. Wahib. Cetakan 1. Yogyakarta Pustaka Ilmu, 2020. <http://digilib.uinkhas.ac.id/4964/1J-manajemen-kurikulum.pdf>.
- Zuhdi, Halimi. "TEKNIK PENGAJARAN JSA KATA BAHASA ARAB." UIN Maulana malik Ibrahim, 2017. <http://repository.uin-malang.ac.id/2138/7/2138.pdf>.

الملاحق

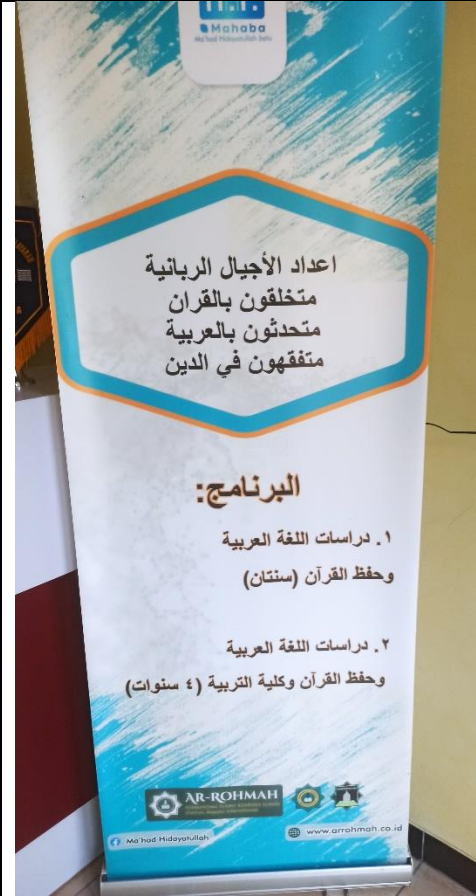
صورة ما يتعلق بالأحول معهد هداية الله باتو



إدارة معهد
هداية الله
باتو



مكافأة مسابقة خطابة و دراسة مقارنة مركز عربية عيش كريما
و جامعة ملاحي جاكارت



بناء الدراسة معهد هداية الله باتو

صورة عند المقابلة مع مدير، رئيس، و معلم تعليم اللغة العربية معهد هداية الله باتو



مقابلة مع مدير المعهد



مقابلة مع معلم
تعليم اللغة
العربية



مقابلة
مع معلم
تعليم
اللغة
العربية

صورة عند عملية التعليم المفردات للغة العربية معهد هداية الله باتو





صورة عملية تعليم المفردات للغة العربية في الليل مع قسم اصلاح اللغة



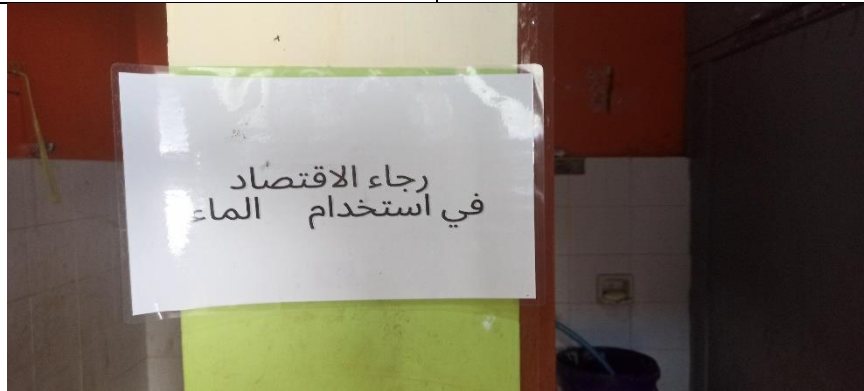
صورة عملية تعليم المفردات غير رسمي



صورة المفردات الموضوعي في ولاية معهد هداية الله باتو



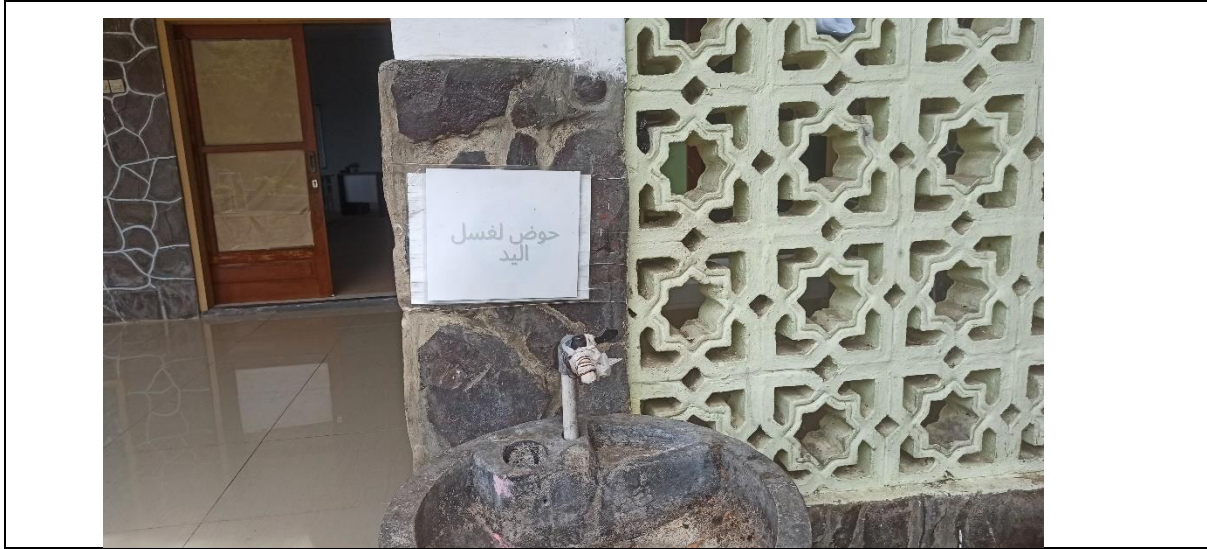
صورة المفردات الموضوعي في ولاية معهد هداية الله باتو



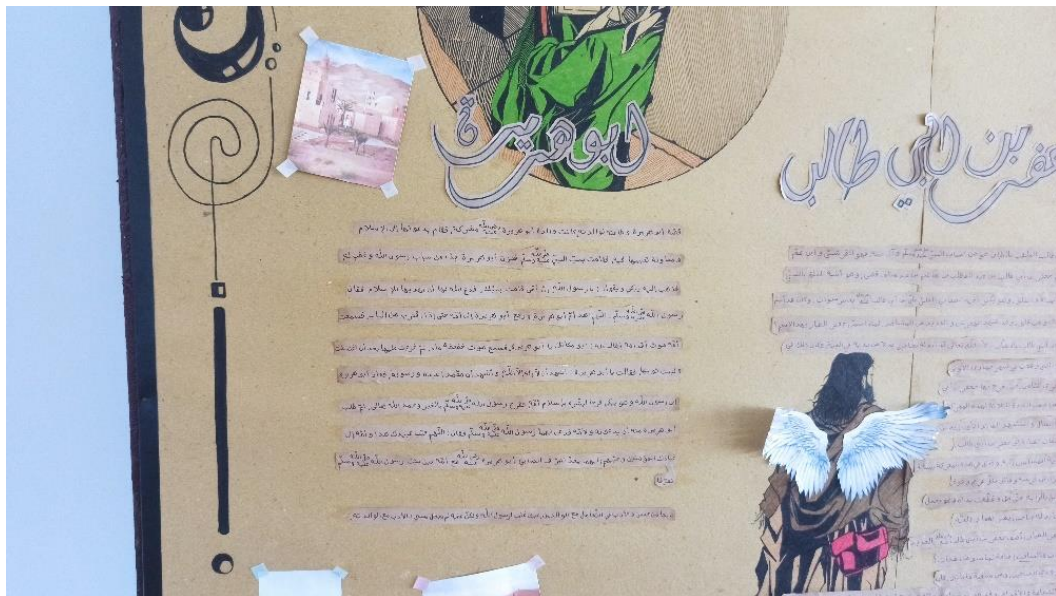


صورة المفردات الموضوعي في ولاية معهد هداية الله باتو





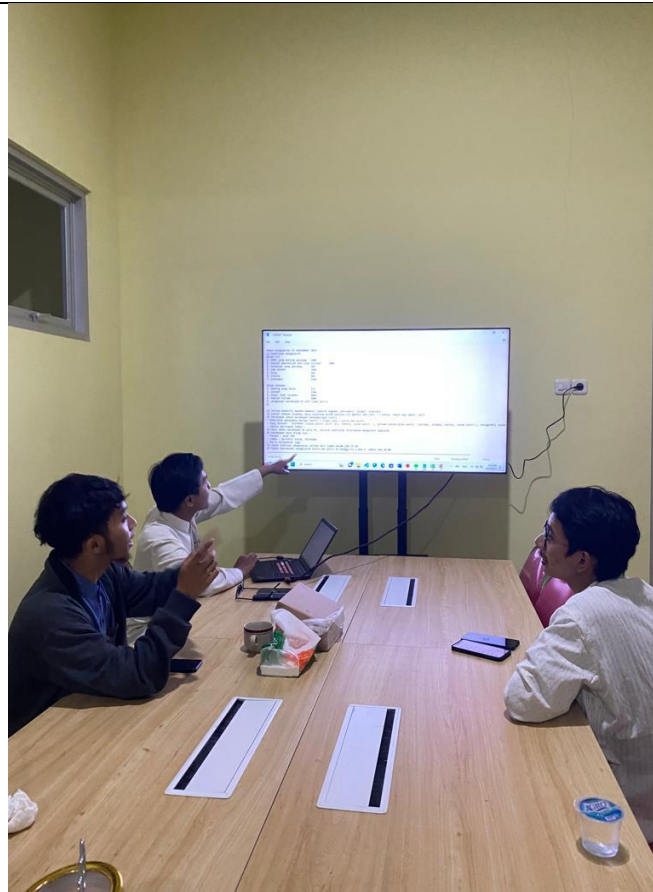
صورة المفردات الموضوعي في ولاية معهد هداية الله باتو





صورة عملية تقويم تعليم اللغة العربية و تعليم المفردات





PEDOMAN WAWANCARA
(Mudir Ma'had Hidayatullah Batu)

No	Pertanyaan	Hasil wawancara
1	Bagaimana sejarah dan latar belakang berdirinya Ma'had Hidayatullah Batu?	
2	Apa visi dan misi lembaga ini dalam konteks pendidikan bahasa Arab?	
3	Bagaimana proses pengembangan kurikulum pembelajaran bahasa arab di Ma'had Hidayatullah Batu?	
4	Bagaimana struktur organisasi di Ma'had Hidayatullah Batu, khususnya yang terkait dengan program pembelajaran bahasa Arab?	
5	Bagaimana proses rekrutmen dan pelatihan guru bahasa Arab di Ma'had Hidayatullah Batu?	
6	Apa saja kompetensi yang harus dimiliki oleh pengajar bahasa Arab di sini?	
7	Prestasi apa telah dicapai oleh Ma'had Hidayatullah Batu dalam pembelajaran bahasa Arab?	
8	Metode pengajaran apa yang digunakan dalam pembelajaran mufradat di sini?	
9	Apa saja tantangan utama yang dihadapi dalam manajemen pembelajaran mufradat di Ma'had Hidayatullah Batu?	

PEDOMAN WAWANCARA
(Kepala Ma'had Hidayatullah Batu)

No	Pertanyaan	Hasil wawancara
1	bagaimana langkah-langkah strategis yang Anda rencanakan untuk memperkuat manajemen pembelajaran kosakata dalam program bahasa Arab?	
2	Apa visi Anda dalam pengembangan program bahasa Arab di Ma'had Hidayatullah Batu, terutama dalam hal manajemen pembelajaran kosakata?	
3	Apa langkah-langkah strategis yang Anda rencanakan untuk memperkuat manajemen pembelajaran kosakata dalam program bahasa Arab?	
4	Bagaimana Ma'had Hidayatullah Batu berupaya untuk memastikan bahwa kurikulum pembelajaran bahasa Arab selaras dengan kebutuhan kontemporer dalam penggunaan bahasa Arab?	
5	Bagaimana evaluasi dan penilaian dilakukan terhadap kemampuan siswa dalam memahami dan menggunakan kosakata bahasa Arab?	
6	Bagaimana Ma'had Hidayatullah Batu berkolaborasi dengan lembaga-lembaga terkait atau mitra eksternal untuk memperkaya pengalaman pembelajaran kosakata siswa?	
7	Bagaimana Ma'had Hidayatullah Batu memastikan peningkatan berkelanjutan dalam pemahaman dan penguasaan kosakata bahasa Arab oleh siswa dari tahun ke tahun?	
8	Bagaimana Anda menilai keberhasilan program bahasa Arab Ma'had Hidayatullah Batu dalam membekali siswa dengan kosakata yang memadai untuk berkomunikasi efektif?	
9	Bagaimana Anda mendukung dan memfasilitasi pengajar bahasa Arab dalam mengimplementasikan teknik-teknik terbaru dalam pembelajaran kosakata?	

PEDOMAN WAWANCARA

(Guru Pembelajaran Bahasa Arab Hidayatullah Batu)

No	Pertanyaan	Hasil wawancara
1	Apa strategi Anda dalam memperkenalkan kosakata baru kepada siswa yang beragam tingkat kemampuan bahasa Arab?	
2	Bagaimana peran teknologi dalam meningkatkan pembelajaran kosakata dalam kelas bahasa Arab di Ma'had Hidayatullah Batu?	
3	Bagaimana Anda mengevaluasi pemahaman siswa terhadap kosakata yang diajarkan? Apakah Anda menggunakan metode tertentu?	
4	Apa tindakan konkret yang Anda ambil ketika siswa mengalami kesulitan dalam menguasai kosakata baru?	
5	Apa strategi Anda untuk membantu siswa mempertahankan kosakata yang telah mereka pelajari dan menerapkannya dalam komunikasi sehari-hari?	
6	Bagaimana Anda berkolaborasi dengan rekan pengajar di Ma'had Hidayatullah Batu untuk memperkaya pengajaran kosakata bahasa Arab dan memastikan konsistensi dalam kurikulum?	
7	Bagaimana Anda mengintegrasikan aktivitas yang menarik ke dalam pembelajaran kosakata untuk menjaga keterlibatan siswa di Ma'had Hidayatullah Batu?	

PEDOMAN WAWANCARA
(Kepala Ma'had Hidayatullah Batu)

No	Pertanyaan	Hasil wawancara
1	bagaimana langkah-langkah strategis yang Anda rencanakan untuk memperkuat manajemen pembelajaran kosakata dalam program bahasa Arab?	
2	Apa visi Anda dalam pengembangan program bahasa Arab di Ma'had Hidayatullah Batu, terutama dalam hal manajemen pembelajaran kosakata?	
3	Apa langkah-langkah strategis yang Anda rencanakan untuk memperkuat manajemen pembelajaran kosakata dalam program bahasa Arab?	
4	Bagaimana Ma'had Hidayatullah Batu berupaya untuk memastikan bahwa kurikulum pembelajaran bahasa Arab selaras dengan kebutuhan kontemporer dalam penggunaan bahasa Arab?	
5	Bagaimana evaluasi dan penilaian dilakukan terhadap kemampuan siswa dalam memahami dan menggunakan kosakata bahasa Arab?	
6	Bagaimana Ma'had Hidayatullah Batu berkolaborasi dengan lembaga-lembaga terkait atau mitra eksternal untuk memperkaya pengalaman pembelajaran kosakata siswa?	
7	Bagaimana Ma'had Hidayatullah Batu memastikan peningkatan berkelanjutan dalam pemahaman dan penguasaan kosakata bahasa Arab oleh siswa dari tahun ke tahun?	
8	Bagaimana Anda menilai keberhasilan program bahasa Arab Ma'had Hidayatullah Batu dalam membekali siswa dengan kosakata yang memadai untuk berkomunikasi efektif?	
9	Bagaimana Anda mendukung dan memfasilitasi pengajar bahasa Arab dalam mengimplementasikan teknik-teknik terbaru dalam pembelajaran kosakata?	



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133
Website: <https://pasca.uin-malang.ac.id/>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-1731/Ps/TL.00/05/2024
Lampiran : -
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

06 Mei 2024

Yth. Bapak / Ibu

Mudir Ma'had Hidayatullah Kota Batu

Jl. Indragiri Gg. 6 No.78-80, Sumberejo, Kec. Batu, Kota Batu, 65318

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi/penulisan tesis, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : **ABDUL LATIF**
NIM : 220104210031
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Prof. Dr. H. M. Abdul Hamid, M.A.
2. Dr. Nur Hasan, M.Ed.
Judul Penelitian : إدارة تعليم المفردات في برنامج اللغة العربية بمعهد هداية
الله باتو

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Direktur,



Wahidmurni



Dokumen ini telah ditanda tangani secara elektronik.

Token : K1X6hz



معهد هداية الله بمدينة باتو

Ma'had Hidayatullah Kota Batu

Jl. Indragiri, gg. VI, no. 78-80, Sumberejo, Kota Batu, Jawa Timur, Indonesia

No : 358/04.SPb./V/2024
Lampiran : -
Hal : Surat Pemberitahuan

بسم الله الرحمن الرحيم

SURAT PEMBERITAHUAN

Mudir Ma'had Hidayatullah Kota Batu dengan ini menerangkan bahwa :

NAMA : Abdul Latif
NIM : 220104210031
PRODI : Magister Pendidikan Bahasa Arab
INSTANSI : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Yang tersebut diatas benar-benar telah melakukan riset penelitian thesis mulai bulan Desember - Mei di Ma'had Hidayatullah Kota Batu dengan judul thesis "إدارة تعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو".

Demikian Surat Pemberitahuan ini kami buat agar digunakan sebagaimana mestinya.

Batu, 19 Mei 2024

Mudir Ma'had Hidayatullah Kota Batu

Ahmad Zaky Romadlony, Lc., M.Pd.

السيرة الذاتية



الاسم : عبد اللطيف

المكان وتاريخ الميلاد : بيكاسي، ٢٥ مايو ١٩٩٧

رقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١

البريد الإلكتروني : Latif97firdaus@gmail.com

خلفية التربوية : جامعة ابراهيم ستوبندو (٢٠١٦-٢٠٢٠)

معهد سلفية شافعية سوكارجو ستوبندو

(٢٠١٦-٢٠٢٠)

مالانج، ٢٥ يونيو ٢٠٢٤

عبد اللطيف

٢٢٠١٠٤٢١٠٠٣١